

## OBSAH

### *Teplárna Tábor, a.s.*

|                                                            |    |
|------------------------------------------------------------|----|
| 1. Úvod                                                    | 2  |
| 2. Profil společnosti                                      | 3  |
| 3. Ekonomické informace                                    | 8  |
| 4. Přehled nejvýznamnějších projektů v roce 2011           | 10 |
| 5. Obchodní rok 2011                                       | 11 |
| 6. Finanční část                                           | 14 |
| 7. Finanční výkazy ve zjednodušeném rozsahu                | 20 |
| 8. Zpráva o vztazích                                       | 23 |
| 9. Zpráva dozorčí rady                                     | 28 |
| 10. Zpráva auditora k výroční zprávě                       | 29 |
| 11. Účetní závěrka včetně zprávy auditora k účetní závěrce | 31 |



## ZPRÁVA O STAVU SPOLEČNOSTI

Rok 2011 byl pro společnost především rokem optimalizací a hledání úspor, čímž též předznamenal zaměření příštích let. Byly započaty technické optimalizace zdroje, pokračovala rozsáhlá rekonstrukce distribuční sítě spojená s přechodem z parovodů na horkovody, bylo optimalizováno řízení provozu, vše s cílem redukovat technické ztráty a dosáhnout úspory paliv, zejména pak plyných a kapalných paliv s vysokou cenou. Byla zahájena též optimalizace ostatních činností společnosti a pečlivé řízení všech nákladů. Zde bych chtěl jménem představenstva společnosti poděkovat výkonnému vedení teplárny a všem jejím zaměstnancům za výbornou práci a motivaci při plnění úkolů roku 2011 a rozvoji společnosti. Společným jmenovatelem výše uvedených aktivit je potřeba zajištění dlouhodobé konkurenceschopnosti.

Ekonomické a politické podmínky po teplárenství v ČR – a tedy i pro Teplárnu Tábor – zůstávají zatím obtížné. Teplárenství je, na rozdíl od ostatních technologií výroby tepla, zatíženo řadou přímých i nepřímých daní a poplatků a tím je mu uměle ztěžována pozice na trhu. Ceny silové elektřiny, za které prodávají výrobci z klasických zdrojů, jsou zatím spíše na nižší úrovni s výhledem stagnace cen v příštích obdobích. V budoucnu bude cena tepla též zatížena vyšší sazbou daně z přidané hodnoty. Teplárna se musí připravit též na třetí alokační období obchodování s povolenkami CO<sub>2</sub>, kdy začne postupně část povolenek nakupovat na trhu.

I přes uvedené podmínky a extrémně teplý závěr roku hospodařila teplárna v účetním období roku 2011 se ziskem a je finančně v stabilní situaci. Při tržbách za prodej vlastních výrobků a služeb ve výši 318,159 milionů Kč dosáhla společnost výsledku hospodaření ve výši 28,577 milionů Kč. Společnost splatila za rok 2011 téměř 80 milionů Kč investičního úvěru, přičemž v příštích letech bude ještě splácet dalších téměř 400 milionů Kč úvěru na pořízení technologie kotle K7 a TG2. Vývoj pohledávek za našimi odběrateli zaznamenal díky intenzivní komunikaci s našimi odběrateli velmi pozitivní vývoj a naše pohledávky po lhůtě splatnosti jsou na historicky nízké úrovni.

Největší položkou v oblasti investic byl přechod z parovodů na horkovody v oblasti Pražského předměstí. Tato akce bude dokončena v roce 2012, čímž skončí období extenzivních investic jak do zdrojové, tak distribuční části.

Společnost taktéž intenzivně pracovala na zavádění integrovaného systému řízení dle norem ISO 9001, ISO 14001 a ISO 18001. Proces implementace integrovaného systému řízení by měl být zakončen certifikací systému v roce 2012.

Výhled hospodaření v příštích letech je i přes předpokládaný pokles prodeje tepla pozitivní, společnost by měla díky přijímaným opatřením hospodařit stabilně a být spolehlivým partnerem jak zákazníkům a dodavatelům, tak financujících institucí a akcionářů a též ostatních zainteresovaných skupin, zejména z regionu města Tábor.

Na závěr bych chtěl jménem představenstva poděkovat akcionářům společnosti a ostatním partnerům za podporu a vyjádřit přesvědčení v dlouhodobou vzájemně přínosnou budoucnost teplárny.



Ing. Tomáš Turek, Ph.D.  
předseda představenstva

## **PROFIL SPOLEČNOSTI**

### **INFORMACE O SPOLEČNOSTI**

**Datum zápisu do obchodního rejstříku:** 1. ledna 1994  
vedeného Krajským soudem v Českých  
Budějovicích - oddíl B, vložka 638

**Právní forma :** akciová společnost

#### **Předmět podnikání**

- výroba tepla
- rozvod tepla
- výroba elektřiny
- silniční motorová doprava nákladní
- kovoobráběčství
- vodoinstalatérství, topenářství
- poskytování technických služeb
- zámečnictví
- výroba, instalace a opravy elektronických zařízení
- pronájem a půjčování věcí movitých
- maloobchod provozovaný mimo řádné provozovny
- přípravné práce pro stavby
- povrchové úpravy a svařování kovů
- ubytovací služby
- zprostředkovatelské služby
- projektová činnost ve výstavbě

## **ORGÁNY SPOLEČNOSTI**

### **Představenstvo společnosti**

|                          |                                        |
|--------------------------|----------------------------------------|
| Ing. Tomáš Turek, Ph. D. | předseda představenstva (od 29.4.2011) |
| Ing. Jan Boško           | člen představenstva                    |
| Ing. Zdeněk Havlůj       | člen představenstva (od 1.9.2011)      |

### **Dozorčí rada**

|                   |                                      |
|-------------------|--------------------------------------|
| Ing. Marian Rusko | předseda dozorčí rady (od 29.4.2011) |
| Ing. Petr Krůček  | člen dozorčí rady (od 1.9.2011)      |
| Vladislav Kolibík | člen dozorčí rady                    |

### **Vedení společnosti**

|                    |                                               |
|--------------------|-----------------------------------------------|
| Ing. Tomáš Paur    | ředitel společnosti (od 1.6.2011)             |
| Ing. Jiří Mrkus    | náměstek ředitele pro techniku a výrobu       |
| Pavel Berka        | vedoucí oddělení výroby                       |
| Stanislav Balík    | vedoucí oddělení rozvodů tepla                |
| Ing. Milan Tippl   | vedoucí oddělení systémů řízení a bezpečnosti |
| Pavel Matyš        | vedoucí oddělení obchodu                      |
| Helena Kubištová   | vedoucí oddělení ekonomiky                    |
| Ing. Přemysl Částa | vedoucí oddělení controllingu                 |

Organizační struktura je dále uvedena v příloze účetní závěrky.

Společnost nemá žádnou organizační složku v zahraničí.

## PROFIL SPOLEČNOSTI

### **Základní kapitál k 31. 12. 2011**

V roce 1994, kdy došlo ke vzniku společnosti, činil základní kapitál 73 472 tis. Kč. K jeho změnám - navýšení došlo postupně vždy na základě rozhodnutí řádné valné hromady v letech 1999, 2002 a 2003 na celkovou výši 161 494 tis. Kč.

### **Struktura akcionářů k 31. 12. 2011**

#### **Akcie listinné na jméno**

E.ON Trend - 83 170 akcií

Město Tábor - 76 933 akcií

Nikl Petr - 1 387 akcií

Majer Zdeněk, Práger Jiří, Slunéčko Jiří,  
Mrázková Romana po 1 akcii, celkem 4 akcie

V roce 2011 došlo ke změně formy a podoby akcií zaknihovaných na akcie listinné na jméno v celkovém objemu 161 411 ks.

Akcie emitované na jméno v počtu 83 ks a jmenovité hodnotě 1 000 Kč jsou vydány od počátku v listinné podobě.

Celkový objem za 5 emisí – 161 494 tis. Kč, jmenovitá hodnota cenného papíru – 1000 Kč, počet cenných papírů – 161 494.

Akcie jsou veřejně neobchodovatelné. S akciemi téhož druhu jsou spojena stejná práva. S jednou akcií je při hlasování na valné hromadě spojen vždy jeden hlas.

Vlastníci akcií jsou vedeni v knize akcionářů uložené v sídle společnosti.

### **Výplata výnosů a způsob zdaňování**

Výnos z akcie je zdaňován podle zákona ČNR č. 586/1992 Sb. o daních z příjmů ve znění pozdějších předpisů. Daň se vybírá srážkou při výplatě dividendy.

Místa, na kterých jsou k nahlédnutí veškeré dokumenty a materiály uváděné ve výroční zprávě: **sídlo společnosti**

### **Dlouhodobé strategické záměry**

#### **Zásobování teplem**

V roce 2012 pokračuje společnost s přepojením parovodu Západ 2 „Pražské sídliště“ na teplovodní zásobování teplem. Bude pokračovat s přepojením a rozšířením severní lokality na horkovodní zásobování teplem. Následně pak provést propojení této lokality s VS 19 a připravit rozvodné tepelné sítě na předpokládané investice do nové výstavby v území bývalých vojenských objektů.

#### **Palivová základna**

Rok 2011 pokračoval v novém trendu při spotřebě fosilních paliv pro kombinovanou výrobu tepla a elektřiny. Na rozdíl od předchozích let kdy plánovaná spotřeba hnědého uhlí zůstala pouze plánem, dosáhl nákup uhlí hodnoty přes 80 tis. tun. Spotřeba kapalných paliv a zemního plynu bude minimalizována a slouží jako záložní.

#### **Optimalizace provozu**

Hlavním úkolem roku 2011 byla optimalizace provozních nákladů po ukončení zkušebního provozu. Stabilní provoz nové investice „Nový kotel a turbogenerátor“ včetně navazujících zařízení byl hlavním zdrojem dodávek tepla a elektřiny po celý rok 2011. Společnost pokračovala v prezentaci nového výrobního zařízení odborné a laické veřejnosti včetně televizní prezentace pro mládež o výhodách kombinované výroby tepla a elektřiny.

## PROFIL SPOLEČNOSTI

### ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

#### EKOLOGIE

Teplárna Tábor, a.s. i v roce 2011 pokračovala ve stanovené výrobní činnosti s tím, že se opět prověřila schopnost nového fluidního kotle převzít podstatnou část výroby tepla. Z tohoto důvodu tak nebylo nutné za uplynulý rok uvést ze studené zálohy do provozu kotel K1.5, u kterého by bylo v případě jeho najetí, nutné provést kromě stanoveného kontinuálního měření emisí, také finančně nákladné měření ostatních stanovených znečišťujících látek (těžkých kovů).

V oblasti ekologie a životního prostředí bylo pokračováno v zavedeném trendu, který klade důraz na důsledné plnění jednotlivých povinností, které jsou v souladu s platnými právními předpisy v oblasti životního prostředí. Tím bylo zaručeno dodržování všech stanovených standardů v oblasti ekologie a s tím spojené důslednější dodržování dílčích povinností s odpovědností pro jednotlivé zaměstnance.

Celkovou správou a zajištěním služeb v oblasti životního prostředí byla, stejně tak jako v předcházejícím roce, pověřena externí poradenská společnost. V návaznosti na aktuální požadavky, jak ze strany orgánů státní správy, tak i ze strany příp. dílčích změn v technologii a souvisejících procesech, byly aktualizovány základní dokumenty společnosti tak, aby odpovídaly skutečnému stavu a zvyšovaly standardy v oblasti životního prostředí. Rovněž byly zahájeny práce na certifikaci společnosti dle ISO 14001.

Rok 2011 byl pro Teplárnu Tábor, a.s. také velmi významný z hlediska vyjednání nových emisních limitů a stanovení četnosti monitoringu u vybraných spalovacích zdrojů. Nejvýznamnější aktivitou společnosti TTA bylo dosažení příznivějších emisních limitů pro fluidní kotel u ukazatelů  $\text{SO}_2$ ,  $\text{NO}_x$  a TZL, kdy se podařilo upravit emisní limity u těchto ukazatelů oproti původně stanoveným emisním limitům. I přesto, zůstávají limity na nejnižších hodnotách v české energetice. Velkou finanční úsporu v oblasti monitoringu emisí do ovzduší bylo také zrušení měření těžkých kovů u kotlů K 1.4 a K 1.6, kde nepřinášelo žádný výsledek. S ohledem na provoz fluidního kotle lze s jednoznačností konstatovat, že nový kotel K1.7 prokazatelně splňuje schopnost dodržování stanovených emisních limitů bez nutnosti použití sekundárních zařízení ke snižování emisí. K překročení emisí v žádném ze stanovených ukazatelů vypouštěných emisí nedošlo. Naměřené hodnoty s rezervou plní aktuálně stanovené emisní limity.

V uplynulém roce nedošlo k žádné významné poruše/havárii, která by měla za následek nekontrolovatelný únik emisí do ovzduší/vod/půdy a musely by tak být řešeny tyto nestandardní stavy.

#### OVZDUŠÍ

Teplárna Tábor, a.s. v roce 2011 využívala i nadále k produkci tepla 2 provozovny (základní kotelnu TTA1, Špičkovou výtopnu TTA2). V závislosti na typu vstupních paliv pro jednotlivé kotle, jsou zákonem stanoveny emisní limity pro základní znečišťující látky, které jsou uvedeny v tabulce č. 1.

## PROFIL SPOLEČNOSTI

### ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Tabulka č. 1: Základní emise znečišťujících látek

| Zneč. látka<br>Palivo          | Oxid siřičitý (SO <sub>2</sub> ) | Oxidy dusíku (NO <sub>x</sub> ) | Oxid uhelnatý (CO) | Tuhé znečišťující látky (TZL) |
|--------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|--------------------|-------------------------------|
| Hnědouhelný generátorový dehet | X                                | X                               | X                  | X                             |
| Topný olej                     | X                                | X                               | X                  | X                             |
| Hnědé uhlí                     | X                                | X                               | X                  | X                             |
| Zemní plyn                     | X                                | X                               | X                  |                               |

Mimo výše uvedené emisní ukazatele je rovněž stanovena u některých kotlů povinnost monitorovat ostatní znečišťující látky (zejména těžké kovy).

Monitoring všech emisních ukazatelů probíhal v souladu s platným povolením. Vzhledem k celoročnímu odstavení kotle K1.5 nebylo měření emisí prováděno pouze na tomto kotli.

Základní znečišťující látky byly u všech stávajících kotlů vypouštěny do ovzduší v množství nepřekračující povolené emisní limity. V některých případech se jednalo dokonce i o hodnoty hluboko pod stanovenými emisními limity. Pomocí denitrifikačního zařízení instalovaného na stávajících kotlích v základní kotelně TTA1, byly limity pro oxidy dusíku rovněž plněny.

Ustálený provoz fluidního kotle prokázal schopnost plnit stanovené emisní limity (zejména SO<sub>2</sub> a NO<sub>x</sub>) v mezích pod stanovenou hranici.

Množství emisí vypuštěných za rok 2011 a jim odpovídající předpokládaná výše poplatků jsou patrné z tabulky č. 2.

Tabulka č. 2: Odhad poplatků za roční vypouštěné množství emisí v roce 2011

| Znečišťující látka               | TTA 1<br>kotelna základní |                | TTA 2<br>kotelna špičková |               |
|----------------------------------|---------------------------|----------------|---------------------------|---------------|
|                                  | Množství (t)              | Poplatek (Kč)  | Množství (t)              | Poplatek (Kč) |
| <b>TZL</b>                       | 8,944                     | 26 800         | 0,005                     | 0             |
| <b>SO<sub>2</sub></b>            | 142,57                    | 142 600        | 0,0096                    | 0             |
| <b>NO<sub>x</sub></b>            | 118,76                    | 95 000         | 0,465                     | 400           |
| <b>CO</b>                        | 3,983                     | 2 400          | 0,2                       | 100           |
| <b>TOC</b>                       | 0,395                     | 800            | -                         | -             |
| <b>Těžké kovy (TK)</b>           | 0,0227                    | 500            | -                         | -             |
| <b>II. tř.</b>                   | 0,225                     | 2 200          | -                         | -             |
| <b>Celkem<br/>(zaokrouhleno)</b> | <b>274,9</b>              | <b>270 300</b> | <b>0,68</b>               | <b>500</b>    |

\* Výpočet emisí pro TTA1 pro ukazatel TOC je vypočten na základě stanoveného emisního faktoru (kg/t spáleného paliva)

## PROFIL SPOLEČNOSTI

### ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

U základní kotleny TTA1 došlo za uplynulý rok opět k dalšímu snížení základních emisí. V porovnání s rokem 2010 se jedná o cca 67 t. To bylo způsobeno zejména tím, že se snížily emise SO<sub>2</sub> u kotle K1.7 (o 28 %) a NO<sub>x</sub> (o 8,5 %). Toto snížení v celkovém poplatku za vypouštění znečišťujících látek bude pro Teplárnu Tábor, a.s. znamenat také odhadovanou úsporu na poplatcích oproti roku 2010 o cca 68 tisíc Kč.

Spotřeba zemního plynu pro vytápění TTA2 měla, obdobně jako v posledních dvou letech, opět klesající tendenci. Spotřeba zemního plynu oproti roku 2010 byla o cca 20% nižší, ve srovnání s rokem 2009 dokonce o cca 70%. Emise z vytápění a poplatky za vypouštění emisí do ovzduší však zůstaly na podobné úrovni jako rok předešlý.

Množství vypouštěného nejznámějšího skleníkového plynu, oxidu uhličitého, je v obou provozovnách (TTA1, TTA2) na podobné produkci jako v roce 2010. Podíl emisí CO<sub>2</sub> z kotle K1.7 tvoří většinu z celkové produkce těchto emisí.

Dle auditovaných hodnot bylo v předcházejícím roce vypuštěno celkem 151 051 tun CO<sub>2</sub> a vzhledem k přidělenému počtu povolenek pro rok 2011, tak budou dostatečně pokryty celkové vypouštěné emise CO<sub>2</sub>.

### Odpady

Největší podíl produkce odpadů v TTA je spojen se spalováním hnědého uhlí na fluidním kotli K1.7, přičemž dochází ke vzniku odpadního produktu ve formě popílku, který nemá nebezpečné vlastnosti a z pohledu odpadového hospodářství se jedná o odpad kategorie ostatní. Přestože byl tento odpad v rámci Evropského nařízení REACH současně certifikován jako výrobek, nepodařilo se v roce 2011 zajistit jeho odběr. Veškerá produkce popílku byla proto vykazována a následně předávána jako odpad.

Celkové množství vyprodukovaných odpadů za celou společnost (TTA1, TTA2) se blíží hranici 16 000 t, přičemž největší podíl (cca 15 900 t) tvoří zmiňovaný popílek ze spalování hnědého uhlí. Oproti roku 2010 došlo také k výraznému snížení produkce nebezpečných odpadů (o cca 98 %).

Podíl produkce veškerých odpadů, vznikajících zejména z přímo spojených činností a údržbou zařízení, je ve srovnání s minulými roky standardní.

Provoz Špičkové vytápění (TTA2) k celkové produkci přispívá pouze minimálně – výrobní činností zde vzniká pouze komunální odpad.

Náklady na likvidaci vyprodukovaných odpadů činily 4 023 tis. Kč.

### Půda, vody

V roce 2011 provozem zařízení nevznikl žádný nestandardní stav, který by vedl k překročení stanovených emisních limitů v oblasti vypouštění odpadních vod do veřejné kanalizace a následnému případnému úniku těchto vod do půdy. Limity dané kanalizačním řádem města Tábor byly s rezervou plněny.

**Teplárna Tábor, a.s. dbá na důsledné dodržování veškerých stanovených limitů a předpisů v oblasti ekologie a i přes poměrně vysoký objem výroby se chová šetrně k životnímu prostředí. Kombinovanou výrobou elektřiny a tepla pak významně přispívá ke snižování emisí do vnějšího ovzduší.**

## EKONOMICKÉ INFORMACE

*Finanční, obchodní a technické údaje ve zkratce*

*Základní ukazatele hospodaření společnosti / Fundamental data on company economy*

|                                                                                     | měr.j. | 2009      | 2010      | <b>2011</b>     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------|-----------|-----------------|
| Dlouhodobý majetek<br>Intangible and tangible assets and investments                | tis.Kč | 1 095 756 | 1 036 919 | <b>980 674</b>  |
| Oběžná aktiva<br>Current assets                                                     | tis.Kč | 120 167   | 124 531   | <b>80 922</b>   |
| Vlastní kapitál<br>Shareholders' equity                                             | tis.Kč | 369 089   | 393 863   | <b>410 635</b>  |
| Základní kapitál<br>Registered capital                                              | tis.Kč | 161 494   | 161 494   | <b>161 494</b>  |
| Cizí zdroje<br>Liabilities                                                          | tis.Kč | 847 329   | 768 527   | <b>651 832</b>  |
| Celková zadluženost<br>Total indebtedness                                           | %      | 69,7      | 66,12     | <b>61,35</b>    |
| Výsledek hospodaření<br>Financial result (profit/loss)                              | tis.Kč | 51 663    | 42 678    | <b>35 361</b>   |
| Výsledek hosp. po zdanění<br>Financial result after tax deduction                   | tis.Kč | 39 674    | 34 513    | <b>28 577</b>   |
| Přidaná hodnota<br>Added value                                                      | tis.Kč | 119 193   | 154 160   | <b>154 961</b>  |
| Produktivita práce z přidané hodnoty<br>Labour productivity from the added value    | tis.Kč | 1 083,57  | 1 364,25  | <b>1 408,74</b> |
| Průměrný (přepočt.) počet zaměstnanců<br>Average (recalculated) number of employees |        | 109       | 113       | <b>110</b>      |
| Investice<br>Investments                                                            | tis.Kč | 120 300   | 41 559    | <b>27 734</b>   |

## **EKONOMICKÉ INFORMACE**

### *Finanční, obchodní a technické údaje ve zkratce*

#### *Technické a obchodní údaje / Technical trade data*

|                                                         | měr.j.            | 2009    | 2010    | <b>2011</b>    |
|---------------------------------------------------------|-------------------|---------|---------|----------------|
| Instalovaný tepelný výkon<br>Installed heating capacity | MWt<br>MW of heat | 153,2   | 201,4   | <b>201,4</b>   |
| Instalovaný el. výkon<br>Installed electrical output    | MWe               | 8,75    | 19,3    | <b>19,3</b>    |
| Prodej tepla celkem<br>Sale of heat – in total          | GJ                | 612 292 | 645 444 | <b>533 664</b> |
| z toho: prům. sektor<br>of that: industrial sector      | GJ                | 315 908 | 330 269 | <b>276 049</b> |
| bytový sektor<br>housing sector                         | GJ                | 296 384 | 315 175 | <b>257 615</b> |
| Výroba elektřiny<br>Electric power generation           | MWh               | 62 897  | 68 581  | <b>74 979</b>  |
| Prodej elektřiny<br>Sale of electricity                 | MWh               | 49 280  | 53 593  | <b>60 704</b>  |

### ***NEJVÝZNAMNĚJŠÍ UDÁLOSTI V R. 2011***

Změna v orgánech společnosti na valné hromadě konané 28. 4. 2011 a 1. 9. 2011

Pokračování v procesu certifikace společnosti na řízení dle norem ISO 9001, 14001 a 18001.

Změna formy a podoby akcií ze zaknihovaných na majitele na listinné na jméno.

Změna interní organizační struktury společnosti od 1. 6. 2011

Společnost se při nákupu nových osobních i užitkových vozidel zaměřila na využívání zemního plynu (CNG) jako paliva s nižším dopadem na životní prostředí.

## OBCHODNÍ ROK

### Výroba a prodej tepelné energie

Rok 2011 se z pohledu teplotních ukazatelů nijak neodlišoval od trendů minulých let. Došlo sice k nárůstu průměrné venkovní teploty, ale v žádném případě tak dramaticky, aby tento nárůst ovlivnil výrazně užitečnou dodávku tepla. Ta na rozdíl od roku 2010 mírně klesla. Hlavními důvody byly vyšší průměrná teplota v zimních měsících a zateplování vytápěných objektů.

Počet odběratelů tepelné energie 217

Počet odběrných míst 603

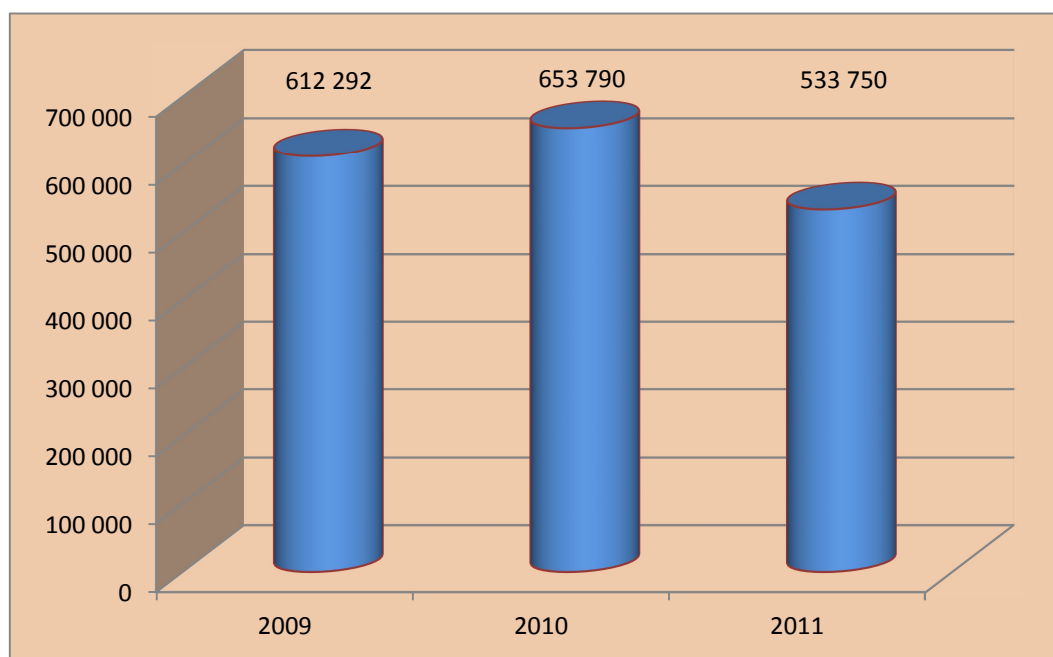
Celkem zásobováno bytů 8 950

Trend ve vývoji užitečné dodávky a průměrných venkovních teplot za období let 2009 – 2011 je uveden v následující tabulce a grafu.

### Vývoj dodávky tepla v letech 2009 – 2011 v GJ

| ROK         | Výroba tepelné energie | Užitečná dodávka | Nákup tepelné energie | Ztráty         | Průměrná venkovní teplota °C |
|-------------|------------------------|------------------|-----------------------|----------------|------------------------------|
| 2009        | 1 342 488              | 612 292          | 0                     | 177 931        | 8,44                         |
| 2010        | 1 428 445              | 653 790          | 0                     | 175 111        | 7,19                         |
| <b>2011</b> | <b>1 407 031</b>       | <b>533 750</b>   | <b>0</b>              | <b>184 449</b> | <b>8,70</b>                  |

### Užitečná dodávka GJ



## OBCHODNÍ ROK

### Výroba elektřiny

Přes určité problémy v prvním čtvrtletí roku 2011 roku, kdy výroba elektřiny byla ovlivněna poruchou zařízení, se podařilo celoročně dosáhnout dobrého výsledku jak z hlediska výroby tak prodeje. Svoji úlohu v období po letní odstávce přinesla možnost dodávat operativní elektrický výkon dle požadavků distributora za příznivější prodejní cenu.

| Měsíc             | Svorková výroba [MWh] |               | Prodej [MWh]       |               |
|-------------------|-----------------------|---------------|--------------------|---------------|
|                   | Skutečnost<br>2010    | 2011          | Skutečnost<br>2010 | 2011          |
| leden             | 7 486                 | 4 076         | 5 626              | 2 812         |
| únor              | 4 990                 | 4 364         | 3 679              | 3 057         |
| březen            | 5 441                 | 6 850         | 4 029              | 5 319         |
| duben             | 7 179                 | 7 479         | 5 607              | 6 103         |
| květen            | 7 630                 | 8 217         | 6 194              | 6 804         |
| červen            | 3 919                 | 8 812         | 3 222              | 7 445         |
| červenec          | 2 295                 | 2 361         | 1 889              | 1 994         |
| srpen             | 1 120                 | 649           | 886                | 472           |
| září              | 8 119                 | 7 641         | 6 700              | 6 359         |
| říjen             | 8 457                 | 8 460         | 6 876              | 7 094         |
| listopad          | 7 505                 | 8 208         | 6 015              | 6 816         |
| prosinec          | 4 321                 | 7 862         | 2 834              | 6 429         |
| <b>rok celkem</b> | <b>68 462</b>         | <b>74 979</b> | <b>53 557</b>      | <b>60 704</b> |

## OBCHODNÍ ROK

### *Investiční činnost a opravy hmotného majetku*

V roce 2011 byly dokončeny a zprovozněny následující akce:

Pražské sídliště

– teplovodní připojení pro novou obytnou zónu Dvorce.

– rekonstrukce zdrojové stanice VS 1 v ulici Václava Soumara – Etapa č. II.

- výměna parních rozvodů tepla pro oblast zásobovanou ze stanice VS 1 až VS 8 (přechod z páry na teplou vodu) – Etapa č. II.

Na částečné financování Etapy č. II získala společnost bankovní úvěr od České spořitelny s příspěvkem Evropské investiční banky. Úvěr byl čerpán po uzavření roku 2011 v lednu 2012.



Evropská investiční banka

|                                                | 2009    | 2010   | 2011          |
|------------------------------------------------|---------|--------|---------------|
| <i>náklady na investiční činnost v tis. Kč</i> | 120 300 | 41 559 | <b>27 734</b> |
| <i>Financováno z : vlastních zdrojů</i>        | 65 180  | 41 559 | <b>27 734</b> |
| <i>cizích zdrojů</i>                           | 55 120  | 0      | <b>0</b>      |
| <i>náklady na opravy v tis. Kč</i>             | 34 888  | 21 448 | <b>17 790</b> |

## FINANČNÍ ČÁST

Za účetní období roku 2011 vznikl společnosti zisk před zdaněním ve výši 35 361 tis. Kč, což v porovnání s předchozím rokem představuje snížení výsledku o 7 317 tis. Kč. V rámci provozního výsledku hospodaření v roce 2011 byly zúčtovány náklady a výnosy spojené se spotřebou a prodejem emisních povolenek. Finanční výsledek tvoří především náklady na úroky z dlouhodobého investičního úvěru.

### Struktura dosaženého výsledku hospodaření (v tis. Kč)

|                                              | 2009    | 2010    | 2011           |
|----------------------------------------------|---------|---------|----------------|
| <i>z provozní činnosti</i>                   | 75 469  | 60 841  | <b>48 693</b>  |
| <i>z finanční činnosti</i>                   | -23 806 | -18 163 | <b>-13 332</b> |
| <i>mimořádný výsledek hospodaření</i>        | 0       | 0       | <b>0</b>       |
| <i>výsledek hospodaření před zdaněním</i>    | 51 663  | 42 678  | <b>35 361</b>  |
| <i>daň z příjmů – odložená</i>               | 10 348  | -2 083  | <b>6 778</b>   |
| <i>daň z příjmů – splatná</i>                | 1 641   | 10 248  | <b>6</b>       |
| <i>výsledek hospodaření za účetní období</i> | 39 674  | 34 513  | <b>28 577</b>  |

### Výnosy společnosti (v tis. Kč)

Výnosy společnosti dosáhly v roce 2011 celkového objemu ve výši 413 444 tis. Kč. Tržby za prodanou tepelnou energii se na tomto objemu podílely částkou 239 075 tis. Kč, což představuje 57,83 %. Vliv na zvýšení tržeb za prodej elektrické energie v roce 2011 měl bezporuchový provoz kotle K 7 a využívání obou turbogenerátorů TG1 a TG2. Hlavní část ostatních provozních výnosů tvořily spotřebované a vyřazené povolenky CO2 ve výši 67 359 tis. Kč, které společnost obdržela v rámci národního alokačního plánu. Další významnou položkou výnosů jsou tržby z prodeje dlouhodobého majetku, které představují prodané povolenky CO2 ve výši 27 025 tis. Kč.

|                                            | 2009    | 2010    | 2011           |
|--------------------------------------------|---------|---------|----------------|
| <i>Tržby za tepelnou energii</i>           | 244 122 | 268 814 | <b>239 075</b> |
| <i>Tržby za elektrickou energii</i>        | 83 324  | 65 768  | <b>77 575</b>  |
| <i>Tržby z prodeje majetku a materiálu</i> | 14 651  | 91 537  | <b>27 306</b>  |
| <i>Ostatní provozní výnosy</i>             | -10 240 | 110 973 | <b>69 449</b>  |
| <i>Finanční výnosy</i>                     | 345     | 40      | <b>39</b>      |
| <i>Mimořádné výnosy</i>                    | 0       | 0       | <b>0</b>       |
| <i>Výnosy celkem</i>                       | 332 202 | 537 132 | <b>413 444</b> |

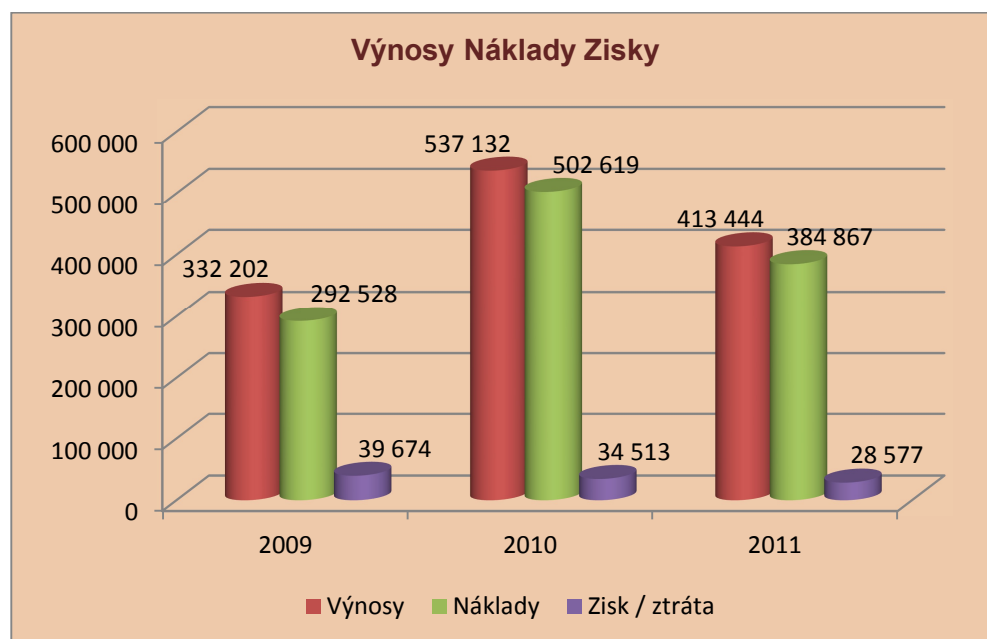
## FINANČNÍ ČÁST

### Náklady společnosti (v tis. Kč)

V roce 2011 celkové náklady činily 384 867 tis. Kč. Z uvedeného přehledu je patrný významný podíl nákladů na spotřebu materiálu a energií ve výši 123 017 tis. Kč, který představuje 31,96 %, z ostatních provozních nákladů je významná položka ve výši 67 359 tis. Kč, která představuje celkem 17,5 %. Tuto položku tvoří částka spojená s vyrazením prodaných emisních povolenek ve výši 27 492 tis. Kč a částka spotřebovaných emisních povolenek ve výši 39 867 tis. Kč. Dalšími významnými nákladovými položkami jsou odpisy, které představují 21,71 % a osobní náklady 12,36 %. Ostatní provozní náklady snižuje čerpání rezervy na nákup povolenek CO<sub>2</sub> z roku 2010 ve výši 36 873 tis. Kč a naopak zvyšuje tvorba rezervy na nákup povolenek CO<sub>2</sub> v roce 2011 ve výši 23 675 tis. Kč.

|                              | 2009    | 2010    | 2011    |
|------------------------------|---------|---------|---------|
| Spotřeba materiálu a energií | 153 628 | 137 543 | 123 017 |
| z toho: spotřeba paliv       | 133 980 | 117 657 | 100 998 |
| Služby                       | 57 037  | 44 210  | 40 181  |
| Osobní náklady               | 42 247  | 46 452  | 47 552  |
| Daně a poplatky              | 3 936   | 4 497   | 4 103   |
| Odpisy                       | 82 634  | 83 493  | 83 538  |
| Ostatní provozní náklady     | -83 094 | 160 056 | 66 321  |
| Finanční náklady             | 24 151  | 18 203  | 13 371  |
| Mimořádné náklady            | 0       | 0       | 0       |
| Daň z příjmů - splatná       | 1 641   | 10 248  | 6       |
| Daň z příjmů - odložená      | 10 348  | -2 083  | 6 778   |
| Náklady celkem               | 292 528 | 502 619 | 384 867 |

|               | 2009    | 2010    | 2011    |
|---------------|---------|---------|---------|
| Výnosy        | 332 202 | 537 132 | 413 444 |
| Náklady       | 292 528 | 502 619 | 384 867 |
| Zisk / ztráta | 39 674  | 34 513  | 28 577  |



## FINANČNÍ ČÁST

### Struktura majetku a kapitálu (v tis. Kč)

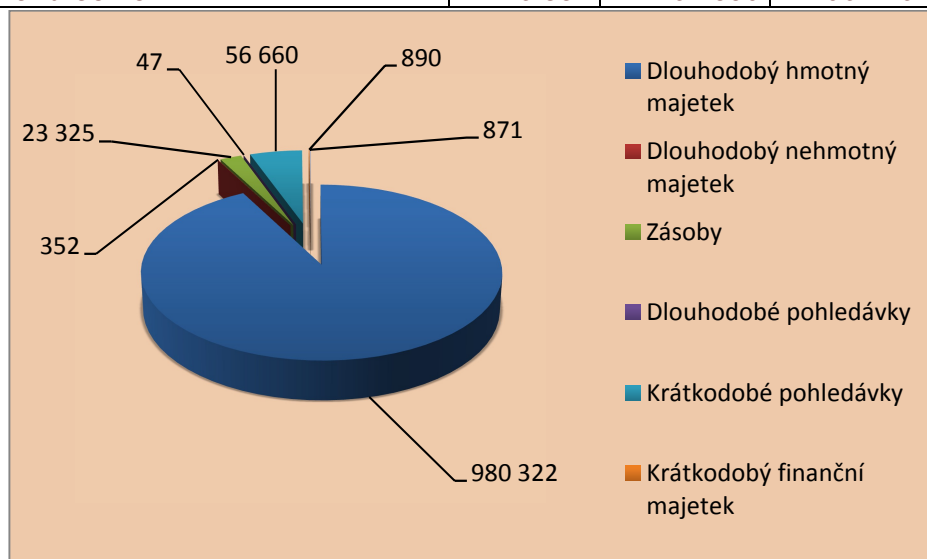
Objem celkových aktiv společnosti k 31. 12. 2011 se v porovnání s rokem 2010 snížil o 99 923 tis. Kč. Z celkové hodnoty majetku společnosti představuje dlouhodobý majetek 92,3 % a snížení jeho hodnoty o 56 245 tis. Kč je ovlivněno zejména snížením investiční činnosti v roce 2011 a odpisy. Hodnota oběžných aktiv se meziročně snížila o 43 609 tis. Kč, z toho činilo snížení objemu krátkodobých pohledávek 40 291 tis. Kč. Snížení krátkodobých pohledávek nejvíce ovlivnila změna aktivního zůstatku cash poolingů z roku 2010 ve výši 30 238 tis. Kč na závazek v roce 2011 ve výši 9 766 tis. Kč. Na stav pohledávek má dále vliv i snížení zásob o 3 526 tis. Kč a snížení dohadných účtů aktivních o částku 17 246 tis. Kč. Naopak působí na krátkodobé pohledávky zvýšení pohledávek vůči státu o 7 902 tis. Kč (z toho činí záloha na daň z příjmů právnických osob částku ve výši 5 948 tis. Kč).

Vlastní kapitál, který představuje 38,65 % z celkového kapitálu společnosti, vzrostl meziročně o 16 772 tis. Kč – zejména dosaženým ziskem z hospodaření běžného účetního období 2011 ve výši 28 577 tis. Kč.

Rozhodujícím zdrojem krytí aktiv společnosti jsou cizí zdroje, které činí 651 832 tis. Kč. V roce 2011 došlo k jejich snížení o 116 695 tis. Kč. Hlavním důvodem snížení jsou uhrazené splátky dlouhodobého investičního úvěru ve výši 79 850 tis. Kč - viz. Příloha k účetní závěrce za rok 2011, dále uhrazené splátky dlouhodobého bankovního investičního úvěru ve výši 4 320 tis. Kč. Významný vliv na celkovou výši cizích zdrojů má také meziroční snížení stavu rezerv o 22 936 tis. Kč (z toho snížení rezervy na daň z příjmů právnických osob činí 10 044 tis. Kč a snížení ostatních rezerv celkově o 12 892 tis. Kč). Z ostatních rezerv tvoří nejvýznamnější část především nová rezerva na nákup povolenek CO2 ve výši 23 675 tis. Kč.

### Vývoj aktiv

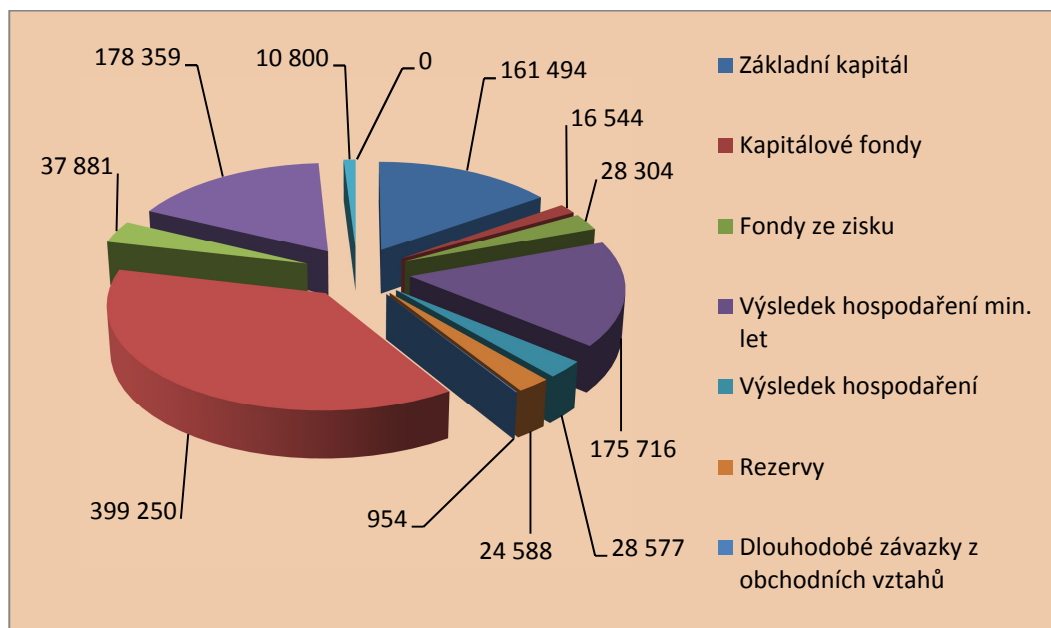
|                             | 2009             | 2010             | 2011             |
|-----------------------------|------------------|------------------|------------------|
| Dlouhodobý hmotný majetek   | 1 077 480        | 1 036 299        | <b>980 322</b>   |
| Dlouhodobý nehmotný majetek | 18 276           | 620              | <b>352</b>       |
| Zásoby                      | 31 912           | 26 851           | <b>23 325</b>    |
| Dlouhodobé pohledávky       | 43               | 47               | <b>47</b>        |
| Krátkodobé pohledávky       | 70 086           | 96 951           | <b>56 660</b>    |
| Krátkodobý finanční majetek | 18 126           | 682              | <b>890</b>       |
| Časové rozlišení            | 914              | 940              | <b>871</b>       |
| <b>Aktiva celkem</b>        | <b>1 216 837</b> | <b>1 162 390</b> | <b>1 062 467</b> |



## FINANČNÍ ČÁST

### Vývoj pasiv

|                                                   | 2009             | 2010             | 2011             |
|---------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|
| Základní kapitál                                  | 161 494          | 161 494          | <b>161 494</b>   |
| Kapitálové fondy                                  | 16 544           | 16 544           | <b>16 544</b>    |
| Fondy ze zisku                                    | 24 727           | 26 750           | <b>28 304</b>    |
| Výsledek hospodaření min. let                     | 126 650          | 154 562          | <b>175 716</b>   |
| Výsledek hospodaření                              | 39 674           | 34 513           | <b>28 577</b>    |
| Rezervy                                           | 2 386            | 47 524           | <b>24 588</b>    |
| Dlouhodobé závazky z obchodních vztahů            | 0                | 954              | <b>954</b>       |
| Dlouhodobé závazky ovládaná nebo ovládající osoba | 558 950          | 479 100          | <b>399 250</b>   |
| Odložený daňový závazek                           | 33 186           | 31 103           | <b>37 881</b>    |
| Krátkodobé závazky                                | 233 367          | 194 726          | <b>178 359</b>   |
| Bankovní úvěry a výpomoci                         | 19 440           | 15 120           | <b>10 800</b>    |
| Ostatní pasiva                                    | 419              | 0                | <b>0</b>         |
| <b>Pasiva celkem</b>                              | <b>1 216 837</b> | <b>1 162 390</b> | <b>1 062 467</b> |



## FINANČNÍ ČÁST

### Personální vývoj

Průměrný evidenční přepočtený počet pracovníků v roce 2011 činil 110 osob, ve srovnání s rokem 2010 představuje snížení o 3 zaměstnance. Stav pracovníků k 31. 12. 2011 činil 107 osob.

Stávající i noví zaměstnanci v průběhu roku absolvovali kurzy, semináře, odborné školení a zkoušky potřebné k výkonu pracovního zařazení.

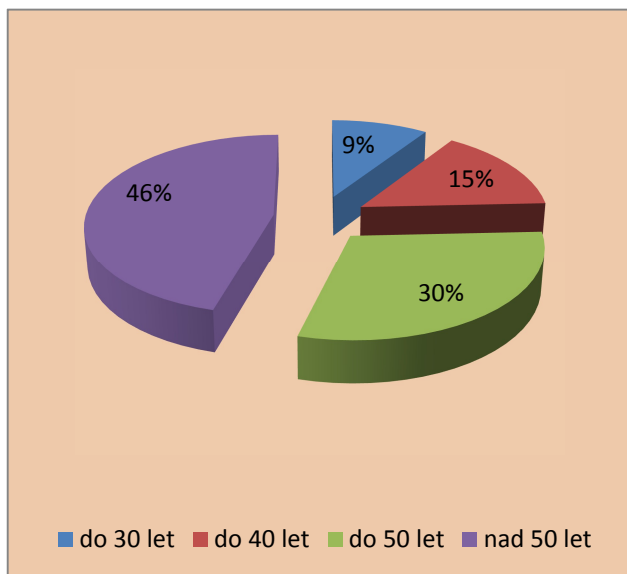
### Věková struktura společnosti k 31. 12. 2011

| Věk        | Počet | Procent |
|------------|-------|---------|
| do 30 let  | 10    | 9,3     |
| do 40 let  | 16    | 15      |
| do 50 let  | 32    | 29,9    |
| nad 50 let | 49    | 45,8    |

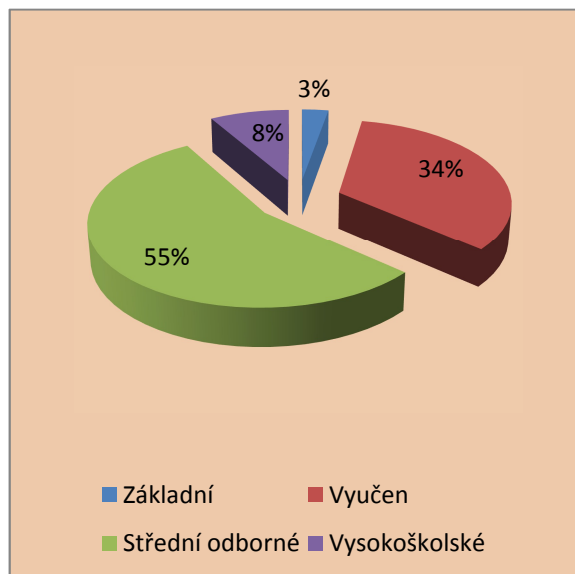
### Kvalifikační struktura společnosti k 31. 12. 2011

| Vzdělání        | Počet | Procent |
|-----------------|-------|---------|
| Základní        | 3     | 2,8     |
| Vyučen          | 36    | 33,6    |
| Střední odborné | 59    | 55      |
| Vysokoškolské   | 9     | 8,4     |

Věková struktura společnosti



Kvalifikační struktura společnosti



## **FINANČNÍ ČÁST**

### ***Sociální a zdravotní politika***

Valná hromada schválila při rozdělení zisku za rok 2010 do sociálního fondu částku ve výši 975 tis. Kč. Finanční prostředky fondu jsou rozděleny na osobní účty zaměstnanců a společnou část, která se využívá zejména k úhradám nákladů na hromadné sportovní i kulturní činnosti, poskytování odměn u příležitosti životních a pracovních výročí a odchodu do důchodu. Dále jsou z osobních účtů zaměstnanců prováděny úhrady nákladů individuálních rekreačních pobytů, dětských pobytových kurzů a individuálních účastí na kulturních a sportovních akcích.

Pozornost je rovněž věnována dalšímu zlepšování pracovního prostředí. Smluvním lékařem společnosti jsou zajišťovány preventivní a vstupní prohlídky a rovněž pravidelné periodické prohlídky zaměstnanců všech pracovišť. Zvláštní pozornost byla věnována pracovištím s nepřetržitou obsluhou.

### ***Mzdová oblast***

Vyplacené mzdové prostředky (po vyloučení ostatních osobních nákladů a odstupného) představují finanční objem ve výši 32 186 tis. Kč. Vývoj mzdových nákladů respektoval podmínky vyplývající z uzavřené kolektivní smlouvy pro rok 2011. Průměrný měsíční výdělek dosáhl výše 24 486 Kč.

### ***Výhled společnosti na rok 2012***

#### ***Hlavní cíle roku 2012***

V letním období pokračovat v etapě č. III přechodu z parní sítě na teplovodní v oblasti Pražského sídliště.

Zvyšovat účinnost základního zdroje výroby tepla a elektřiny optimalizací provozu, zkrátit letní odstávku uhelného kotle a využít zařízení pro maximální kombinovanou výrobu tepla a elektřiny.

Úspěšně zakončit proces zavádění systému řízení podle norem ISO 9001,14001 a 18001.

## FINANČNÍ ČÁST

### ROZVAHA SESTAVENÁ VE ZJEDNODUŠENÉM ROZSAHU / BALANCE SHEET

v tis.Kč / in thousands of CZK

| <b>AKTIVA</b><br><b>ASSETS</b>                                                                 | <b>2009 netto/net</b> | <b>2010 netto/net</b> | <b>2011 netto/net</b> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| AKTIVA CELKEM<br>TOTAL ASSETS                                                                  | 1 216 837             | 1 162 390             | 1 062 467             |
| Dlouhodobý majetek<br>Fixed assets                                                             | 1 095 756             | 1 036 919             | 980 674               |
| Dlouhodobý nehmotný majetek<br>Intangible fixed assets                                         | 18 276                | 620                   | 352                   |
| Dlouhodobý hmotný majetek<br>Tangible fixed assets                                             | 1 077 480             | 1 036 299             | 980 322               |
| Oběžná aktiva<br>Current assets                                                                | 120 167               | 124 531               | 80 922                |
| Zásoby<br>Inventory                                                                            | 31 912                | 26 851                | 23 325                |
| Dlouhodobé pohledávky<br>Long-term receivables                                                 | 43                    | 47                    | 47                    |
| Krátkodobé pohledávky<br>Short-term receivables                                                | 70 086                | 96 951                | 56 660                |
| Krátkodobý finanční majetek<br>Financial assets                                                | 18 126                | 682                   | 890                   |
| Časové rozlišení<br>Accruals and deferrals                                                     | 914                   | 940                   | 871                   |
| PASIVA CELKEM<br>TOTAL SHAREHOLDERS' EQUITY<br>& LIABILITIES                                   | 1 216 837             | 1 162 390             | 1 062 467             |
| Vlastní kapitál<br>Shareholders' equity                                                        | 369 089               | 393 863               | 410 635               |
| Základní kapitál<br>Registered capital                                                         | 161 494               | 161 494               | 161 494               |
| Kapitálové fondy<br>Capital funds                                                              | 16 544                | 16 544                | 16 544                |
| Fondy ze zisku<br>Funds created from profit                                                    | 24 727                | 26 750                | 28 304                |
| Výsledek hospodaření minulých let<br>Retained earnings from previous years                     | 126 650               | 154 562               | 175 716               |
| Výsledek hospodaření běžného<br>účetního období (+/-)<br>Profit (loss) of current period (+/-) | 39 674                | 34 513                | 28 577                |
| Cizí zdroje<br>Liabilities                                                                     | 847 329               | 768 527               | 651 832               |
| Rezervy<br>Provisions                                                                          | 2 386                 | 47 524                | 24 588                |
| Dlouhodobé závazky<br>Long-term payables                                                       | 592 136               | 511 157               | 438 085               |
| Krátkodobé závazky<br>Short-term payables                                                      | 233 367               | 194 726               | 178 359               |
| Bankovní úvěry a výpomoci<br>Bank loans and assistance                                         | 19 440                | 15 120                | 10 800                |
| Časové rozlišení<br>Accruals and deferrals                                                     | 419                   | 0                     | 0                     |

## FINANČNÍ ČÁST

### Výkaz zisku a ztráty ve zjednodušeném rozsahu / Profit and Loss Account

| Text / Text                                                                                                                                                                                                     | 2009     | 2010    | 2011    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------|---------|
| Výkony<br><i>Revenues from operations – total</i>                                                                                                                                                               | 329 858  | 335 913 | 318 159 |
| Výkonová spotřeba<br><i>Operating costs</i>                                                                                                                                                                     | 210 665  | 181 753 | 163 198 |
| Přidaná hodnota<br><i>Added value</i>                                                                                                                                                                           | 119 193  | 154 160 | 154 961 |
| Osobní náklady<br><i>Personnel expenses</i>                                                                                                                                                                     | 42 247   | 46 452  | 47 552  |
| Daně<br><i>Taxes</i>                                                                                                                                                                                            | 3 936    | 4 497   | 4 103   |
| Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku<br><i>Depreciation of intangible and tangible fixed assets</i>                                                                                                | 82 634   | 83 493  | 83 538  |
| Tržby z prodeje dlouhodobého majetku a materiálu<br><i>Revenues from disposals of fixed assets and material</i>                                                                                                 | 14 651   | 91 537  | 27 306  |
| Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku a materiálu<br><i>Net book value of fixed assets and material sold</i>                                                                                           | 51       | 47      | 486     |
| Změna stavu rezerv a opravných položek v provozní oblasti a komplexních nákladů příštích období<br><i>Change in operating reserves and adjustments and change in complex expenses for the following periods</i> | -150 616 | 36 694  | -13 363 |
| Ostatní provozní výnosy<br><i>Other operating revenues</i>                                                                                                                                                      | -12 652  | 109 642 | 67 940  |
| Ostatní provozní náklady<br><i>Other operating expenses</i>                                                                                                                                                     | 67 471   | 123 315 | 79 198  |
| Provozní výsledek hospodaření<br><i>Operating profit (loss)</i>                                                                                                                                                 | 75 469   | 60 841  | 48 693  |
| Tržby z prodeje cenných papírů a podílů<br><i>Revenues from sale of securities and deposits</i>                                                                                                                 | 0        | 0       | 0       |
| Prodané cenné papíry a podíly<br><i>Securities and deposits sold</i>                                                                                                                                            | 0        | 0       | 0       |
| Výnosy z krátkodobého finančního majetku<br><i>Revenues from short-term financial assets</i>                                                                                                                    | 0        | 0       | 0       |
| Změna stavu rezerv a opravných položek ve finanční oblasti<br><i>Change in level of financial reserves and adjustments</i>                                                                                      | 0        | 0       | 0       |
| Výnosové úroky<br><i>Interests on income</i>                                                                                                                                                                    | 226      | 10      | 9       |
| Nákladové úroky<br><i>Interests on expenses</i>                                                                                                                                                                 | 23 564   | 17 841  | 12 853  |
| Ostatní finanční výnosy<br><i>Other financial revenues</i>                                                                                                                                                      | 119      | 30      | 30      |
| Ostatní finanční náklady<br><i>Other financial expenses</i>                                                                                                                                                     | 587      | 362     | 518     |
| Finanční výsledek hospodaření<br><i>Profit (loss) from financial operations</i>                                                                                                                                 | -23 806  | -18 163 | -13 332 |

## FINANČNÍ ČÁST

|                                                                                                |        |        |        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|
| <i>Daň z příjmů za běžnou činnost</i><br><i>Income tax on ordinary activity</i>                | 11 989 | 8 165  | 6 784  |
| <i>Výsledek hospodaření za běžnou činnost</i><br><i>Result from Normal Activities</i>          | 39 674 | 34 513 | 28 577 |
| <i>Mimořádné výnosy</i><br><i>Extraordinary revenues</i>                                       | 0      | 0      | 0      |
| <i>Mimořádné náklady</i><br><i>Extraordinary expenses</i>                                      | 0      | 0      | 0      |
| <i>Daň z příjmů za mimořádnou činnost</i><br><i>Income tax on extraordinary activity</i>       | 0      | 0      | 0      |
| <i>Mimořádný výsledek hospodaření</i><br><i>Result from Extraordinary Activities</i>           | 0      | 0      | 0      |
| <i>Výsledek hospodaření za účetní období</i><br><i>Result of the current accounting period</i> | 39 674 | 34 513 | 28 577 |

### Zdroje:

*Rozvaha v plném rozsahu k 31. 12. 2011*

*Výkaz zisku a ztráty v plném rozsahu k 31. 12. 2011*

*Příloha k účetní závěrce*

*Přehled o změnách vlastního kapitálu*

*Přehled o peněžních tocích*

***ZPRÁVA O VZTAZÍCH MEZI PROPOJENÝMI OSOBAMI***

**ZPRÁVA O VZTAZÍCH MEZI  
PROPOJENÝMI OSOBAMI**

podle § 66a odst. 9 zákona č. 513/1991 Sb.,  
obchodní zákoník, v platném znění

za účetní období od 1. ledna 2011 do 31. prosince 2011

za společnost

**Teplárna Tábor, a.s.**

## **ZPRÁVA O VZTAZÍCH MEZI PROPOJENÝMI OSOBAMI**

Představenstvo společnosti Teplárna Tábor, a.s. v souladu s ustanovením § 66a odst. 9 zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, v platném znění, zpracovalo tuto zprávu o vztazích mezi společnostmi Teplárna Tábor, a.s. se sídlem Tábor, U Cihelny 2128, jako osobou ovládanou a společností E.ON AG, se sídlem E.ON-Platz 1, 40479 Düsseldorf, Spolková republika Německo, jako osobou ovládající a ostatními osobami ovládanými stejnou ovládající osobou za účetní období od 1.ledna 2011 do 31. prosince 2011 („sledované účetní období“).

Teplárna Tábor, a.s. byla během sledovaného účetního období dceřinou společností společnosti E.ON Trend, s.r.o., (51,5 % podíl k 31. prosinci 2011, která je vlastněná společností E.ON Czech Holding Verwaltungs-GmbH (100% podíl k 31. prosinci 2011). Společnost E.ON Czech Holding Verwaltungs-GmbH je dceřinou společností společnosti E.ON Czech Holding AG (podíl ve výši 99,999%) a společností E.ON Energie AG (podíl ve výši 0,001%). E.ON Czech Holding AG je dceřinou společností společnosti E.ON Energie AG (100% podíl). E.ON Energie AG je dceřinou společností společnosti E.ON AG (100% podíl).

E.ON AG jakožto osoba ovládající společnost Teplárna Tábor, a.s. je členem skupiny E.ON AG se sídlem E.ON Platz 1, 40479 Düsseldorf. E.ON AG měla prostřednictvím E.ON Czech Holding AG, E.ON Czech Holding Verwaltungs-GmbH a E.ON Trend s.r.o. během sledovaného účetního období rozhodující vliv na řízení společnosti Teplárna Tábor, a.s.

### **I. Ovládaná osoba**

Obchodní společnost Teplárna Tábor, a.s., se sídlem Tábor, U Cihelny 2128, identifikační číslo 608 26 827, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Českých Budějovicích, oddíl B vložka 638

### **II. Ovládající osoba**

Obchodní společnost E.ON AG, se sídlem E.ON-Platz 1, 40479 Düsseldorf, Spolková republika Německo.

### **III. Ostatní propojené osoby**

Propojenými osobami ve smyslu §66a, odst. 9, zákona č. 513/1991 Sb., obchodního zákoníku se dále rozumí rovněž následující společnosti (uváděny jsou pouze společnosti, se kterými byly ve sledovaném účetním období uzavřeny smlouvy, učiněny jiné právní úkony či ostatní opatření):

E.ON Česká republika, s. r. o.  
E.ON Trend s.r.o.  
E.ON Energie, a.s.  
E.ON Distribuce, a.s.  
E.ON servisní s.r.o.

## **ZPRÁVA O VZTAZÍCH MEZI PROPOJENÝMI OSOBAMI**

### **IV. Smlouvy uzavřené s propojenými osobami během sledovaného účetního období**

Během sledovaného účetního období byly mezi ovládanou osobou a ovládající osobou a mezi ovládanou osobou a osobami ovládanými stejnou ovládající osobou uzavřeny následující smlouvy a dodatky smluv, jejichž předmětem jsou tato plnění:

#### **Přehled smluvních vztahů**

ECZR (E.ON Česká republika, s. r. o.)

| <b>Společnost</b>                  | <b>Druh smlouvy</b> | <b>Předmět plnění</b>                                                                            |
|------------------------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Teplárna Tábor, a.s.<br>(zákazník) | Nájemní smlouva     | Nájem telefonní linky potřebné pro spojení s dispečinkem ve věci operativního prodeje el.energie |

ESCZ (E.ON servisní s.r.o.)

| <b>Společnost</b>    | <b>Druh smlouvy</b> | <b>Předmět plnění</b>                                                                  |
|----------------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Teplárna Tábor, a.s. | Dohoda o spolupráci | Dohoda o spolupráci v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a požární ochrany |

ECE (E.ON Energie, a.s.)

| <b>Společnost</b>                     | <b>Druh smlouvy</b>                                         | <b>Předmět plnění</b>                                                               |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Teplárna Tábor, a.s.<br>(zákazník)    | 5 smluv o sdružených službách dodávky elektřiny             | Poskytování služeb sdružené dodávky elektřiny zákazníkovi období 4-12.2011          |
| Teplárna Tábor, a.s.<br>(zákazník)    | 5 smluv o sdružených službách dodávky elektřiny             | Poskytování služeb sdružené dodávky elektřiny zákazníkovi období 1-3.2011           |
| Teplárna Tábor, a.s.<br>(prodávající) | Dodatek č. 5 k dlouhodobé kupní smlouvě o dodávce elektřiny | Změna smluvních podmínek prodeje elektřiny prodávajícím výkupní cena pro 1 a 2.2011 |
| Teplárna Tábor, a.s.<br>(prodávající) | Dodatek č. 6 k dlouhodobé kupní smlouvě o dodávce elektřiny | Změna smluvních podmínek prodeje elektřiny prodávajícím výkupní cena 3.2011         |
| Teplárna Tábor, a.s.<br>(prodávající) | Dodatek č. 7 k dlouhodobé kupní smlouvě o dodávce elektřiny | Plán prodeje elektřiny na rok 2011 čl.1+ výkupní cena 4-12.2011                     |
| Teplárna Tábor, a.s.<br>(prodávající) | Dodatek č. 8 k dlouhodobé kupní smlouvě o dodávce elektřiny | Prodej elektřiny z nevyužitých kapacit zdroje                                       |

## **ZPRÁVA O VZTAZÍCH MEZI PROPOJENÝMI OSOBAMI**

|                                    |                                                                                     |                                                                             |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Teplárna Tábor, a.s.<br>(zákazník) | Dodatek č. 1 ke kupní smlouvě o dodávce plynu                                       | Navýšení denního maxima odběru plynu na TTa2                                |
| Teplárna Tábor, a.s.<br>(zákazník) | Dodatek č. 1 ke kupní smlouvě o dodávce plynu                                       | Navýšení denního maxima odběru plynu na TTa2 v období 8.2011                |
| Teplárna Tábor, a.s.<br>(zákazník) | Kupní smlouva o dodávce plynu                                                       | Dodávka odběru plynu na TTa2 na období 1.9.2011-31.8.2013                   |
|                                    |                                                                                     |                                                                             |
|                                    |                                                                                     |                                                                             |
| Teplárna Tábor, a.s.<br>(kupující) | Smlouva o jednorázovém obchodu s povolenkami na emise schématu EU ze dne 19.8.2011  | Koupě emisních povolenek ve výši 15 000 ks                                  |
| Teplárna Tábor, a.s.<br>(kupující) | Smlouva o jednorázovém obchodu s povolenkami na emise schématu EU ze dne 12.9.2011  | Koupě emisních povolenek ve výši 15 000 ks                                  |
| Teplárna Tábor, a.s.<br>(kupující) | Smlouva o jednorázovém obchodu s povolenkami na emise schématu EU ze dne 2.11.2011  | Koupě emisních povolenek ve výši 10 000 ks                                  |
| Teplárna Tábor, a.s.<br>(kupující) | Smlouva o jednorázovém obchodu s povolenkami na emise schématu EU ze dne 3.11.2011  | Koupě emisních povolenek ve výši 10 000 ks                                  |
| Teplárna Tábor, a.s.<br>(zákazník) | Kupní smlouva o dodávce plynu                                                       | Dodávka plynu na TTa2 na období 1.1.2012-31.12.2012, ruší předchozí smlouvu |
| Teplárna Tábor, a.s.<br>(kupující) | Smlouva o jednorázovém obchodu s povolenkami na emise schématu EU ze dne 16.12.2011 | Koupě emisních povolenek ve výši 10 000 ks                                  |
| Teplárna Tábor, a.s.<br>(zákazník) | 3 smlouvy o sdružených službách dodávky elektřiny                                   | Poskytování služeb sdružené dodávky elektřiny zákazníkovi období 2012       |

ETRE (E.ON Trend s.r.o.)

| <b>Společnost</b>               | <b>Druh smlouvy</b>             | <b>Předmět plnění</b>              |
|---------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
| Teplárna Tábor, a.s.<br>(zdroj) | Smlouva o poskytování informací | Data pro virtuální elektrárnu ETRE |

Plnění a protiplnění vyplývající z těchto smluv byla uskutečněna na základě obvyklých podmínek na trhu a na základě obecně závazných právních předpisů. Přijatá a poskytnutá plnění s propojenými osobami (i na základě smluv a objednávek z předchozích období) jsou uvedeny v příloze k účetní závěrce za rok končící 31. prosince 2011 v článku č. 14.

## **ZPRÁVA O VZTAZÍCH MEZI PROPOJENÝMI OSOBAMI**

### **V. Jiné právní úkony učiněné v zájmu propojených osob**

V průběhu sledovaného účetního období nebyly ve prospěch osoby ovládající nebo osob ovládaných stejnou ovládající osobou učiněny žádné právní úkony mimo rámec běžných právních úkonů uskutečňovaných na základě ustanovení obecně závazných právních předpisů ovládanou osobou ve vztahu k ovládající osobě či osobě jí ovládané (např. úkony uskutečňované vůči akcionáři ovládané osoby).

### **VI. Ostatní opatření uskutečněná v zájmu nebo na popud propojených osob**

V průběhu sledovaného účetního období nebyla v zájmu či na popud osoby ovládající nebo osob ovládaných stejnou ovládající osobou přijata či uskutečněna žádná opatření mimo rámec běžných opatření uskutečňovaných na základě ustanovení obecně závazných právních předpisů ovládanou osobou ve vztahu k ovládající osobě či osobě jí ovládané (např. úkony uskutečňované vůči akcionáři ovládané osoby).

### **VII. Újmy vzniklé ovládané osobě a způsob jejich úhrady**

Ovládané osobě nevznikla z titulu uzavření výše uvedených smluv, jiných právních úkonů, ostatních opatření a poskytnutých plnění či přijatých protiplnění žádná újma.

### **VIII. Důvěrnost informací**

Za důvěrné jsou v rámci skupiny považovány informace a skutečnosti, které jsou součástí obchodního tajemství ovládající, ovládané i dalších propojených osob a také ty informace, které byly za důvěrné jakoukoliv propojenou osobou označeny. Dále jsou to veškeré informace z obchodního styku, které by mohly být samy o sobě nebo v souvislosti s jinými informacemi nebo skutečnostmi k újmě jakékoliv z propojených osob.

Z důvodu, aby nemohlo dojít k újmě na straně ovládané osoby, s ohledem na ustanovení § 51 zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, v platném znění, neobsahuje tato zpráva informace tohoto charakteru.

### **IX. Závěr**

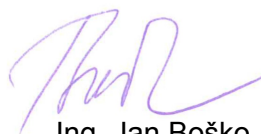
Tato zpráva byla zpracována představenstvem ovládané osoby, společnosti Teplárna Tábor, a.s., dne 24. února 2012.

V Táboře dne 24. února 2012

Představenstvo Teplárna Tábor, a.s.



Ing. Tomáš Turek, Ph.D.  
předseda představenstva



Ing. Jan Boško  
člen představenstva

## ZPRÁVA DOZORČÍ RADY

**Zpráva dozorčí rady o výsledcích její kontrolní činnosti, přezkoumání řádné účetní závěrky za rok 2011, návrhu na rozdělení zisku a informace o přezkoumání zprávy o vztazích mezi propojenými osobami v roce 2011, výrok auditora k řádné účetní závěrce za rok 2011.**

pro řádnou valnou hromadu společnosti Teplárna Tábor, a.s. konanou dne 31.5.2012

V roce 2011 došlo ke změnám v personálním složení dozorčí rady. Řádná valná hromada společnosti, která se konala dne 28. 4. 2011, zvolila pana Mariana Ruska novým členem dozorčí rady. Mimořádná valná hromada, která se konala dne 1. 9. 2011, zvolila pana Petra Krůčka novým členem dozorčí rady.

Dozorčí rada akciové společnosti Teplárna Tábor, a.s. vykonávala standardní kontrolní funkci a plnila své úkoly v souladu s příslušnými ustanoveními obchodního zákoníku a stanov společnosti.

V průběhu roku 2011 zasedala dozorčí rada dle schváleného plánu celkem 7krát a byla na všech svých jednáních usnášeníschopná.

Dozorčí rada kontrolovala podnikatelskou činnost společnosti a práci představenstva a byla jím průběžně informována o důležitých událostech. Předseda představenstva, ředitel společnosti a náměstek ředitele pro výrobu a techniku se účastnili všech jednání dozorčí rady.

Na svých zasedáních se dozorčí rada pravidelně zabývala zejména dosaženými výsledky hospodaření, investicemi, opravami, stavem bezpečnosti práce a ochrany zdraví a personálními záležitostmi.

V důsledku úzké spolupráce s představenstvem a vedením společnosti tak byly dány podmínky pro řádnou činnost dozorčí rady v průběhu celého roku.

Dozorčí rada ve smyslu stanov společnosti a obchodního zákoníku přezkoumala na svém březnovém zasedání v roce 2012 účetní závěrku za rok 2011 včetně přílohy a formulovala svoje stanovisko pro jednání řádné valné hromady společnosti:

„Dozorčí rada společnosti Teplárna Tábor, a.s. přezkoumala předloženou auditovanou řádnou účetní závěrku za období 1. 1. 2011 až 31. 12. 2011 a ve shodě s auditorem, společností PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o., dospěla dozorčí rada k závěru, že řádná účetní závěrka za rok 2011 podává věrný a poctivý obraz finanční pozice společnosti k 31. 12. 2011, jejího hospodaření a peněžních toků za rok 2011 v souladu s českými účetními předpisy.“

Dozorčí rada dále v souladu s par. 66a obchodního zákoníku přezkoumala představenstvem předloženou zprávu o vztazích mezi propojenými osobami za rok 2011 a shledala ji úplnou, vypovídající a odpovídající požadavkům zákonných předpisů, když tato zpráva byla odsouhlasena auditorem společnosti.

Dozorčí rada na svém březnovém zasedání v roce 2012 také přezkoumala a schválila návrh představenstva na rozdělení zisku.

Z provozního hlediska je potřeba vyzdvihnout úsilí všech pracovníků teplárny, které vedlo k stabilnímu provozu technologie a celé společnosti. Hlavní témata příštích let se zásadně nemění. Jsou jimi neustálá optimalizace provozu zdroje, distribuce tepla, vyrovnaní se s dopady kolísajících cen elektřiny, postupný nákup povolenek CO<sub>2</sub>, zvyšující se cena vstupů a negativní daňové a legislativní změny. Péče o zákazníky a jejich spokojenost budou samozřejmě nadále klíčem úspěchu společnosti.



Marian Rusko  
předseda dozorčí rady  
společnosti Teplárna Tábor a.s.

## VÝROK AUDITORA



### ***Zpráva nezávislého auditora***

#### **akcionářům společnosti Teplárna Tábor, a.s.**

Ověřili jsme účetní závěrku společnosti Teplárna Tábor, a.s., identifikační číslo 608 26 827, se sídlem U Cihelny 2128, Tábor (dále „Společnost“) za rok končící 31. prosince 2011 uvedenou ve výroční zprávě na stranách 33-54, ke které jsme dne 1. března 2012 vydali výrok uvedený na stranách 31-32.

#### **Zpráva o výroční zprávě**

Ověřili jsme soulad ostatních informací obsažených ve výroční zprávě Společnosti za rok končící 31. prosince 2011 s výše uvedenou účetní závěrkou. Za správnost výroční zprávy odpovídá statutární orgán Společnosti. Naším úkolem je vydat na základě provedeného ověření výrok o souladu výroční zprávy s účetní závěrkou.

#### *Úloha auditora*

Ověření jsme provedli v souladu s Mezinárodními standardy auditu a související aplikační doložkou Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni naplánovat a provést ověření tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že ostatní informace obsažené ve výroční zprávě, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných ohledech v souladu s příslušnou účetní závěrkou. Jsme přesvědčeni, že provedené ověření poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření našeho výroku.

#### *Výrok*

Podle našeho názoru jsou ostatní informace uvedené ve výroční zprávě Společnosti za rok končící 31. prosince 2011 ve všech významných ohledech v souladu s výše uvedenou účetní závěrkou.

#### **Zpráva o ověření zprávy o vztazích**

Dále jsme provedli prověrku příložené zprávy o vztazích mezi Společností a její ovládající osobou a mezi Společností a ostatními osobami ovládanými stejnou ovládající osobou za rok končící 31. prosince 2011 (dále „Zpráva“). Za úplnost a správnost Zprávy odpovídá statutární orgán Společnosti. Naší úlohou je vydat na základě provedené prověrky stanovisko k této Zprávě.

#### *Rozsah ověření*

Ověření jsme provedli v souladu s Auditorským standardem č. 56 Komory auditorů České republiky. V souladu s tímto standardem jsme povinni naplánovat a provést prověrku s cílem získat omezenou jistotu, že Zpráva neobsahuje významné věcné nesprávnosti. Prověrka je omezena především na dotazování zaměstnanců Společnosti, na analytické postupy a výběrovým způsobem provedené prověření věcné správnosti údajů. Proto prověrka poskytuje nižší stupeň jistoty než audit. Audit jsme neprováděli, a proto nevyjadřujeme výrok auditora.

---

PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o., Kateřinská 40/466, 120 00 Praha 2, Česká republika  
T: +420 251 151 111, F: +420 251 156 111, [www.pwc.com/cz](http://www.pwc.com/cz)

PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o., se sídlem Kateřinská 40/466, 120 00 Praha 2, IČ: 40765521, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 3637 a v seznamu auditorských společností u Komory auditorů České republiky pod oprávněním číslo 021.

## VÝROK AUDITORA



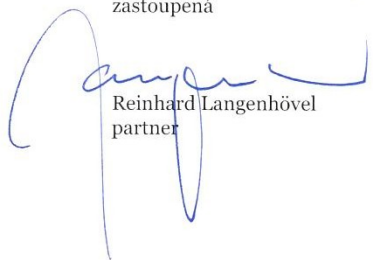
Akcionáři společnosti Teplárna Tábor, a.s.  
Zpráva nezávislého auditora

### Zpráva o ověření zprávy o vztazích (pokračování)

#### Závěr

Na základě naší prověrky jsme nezjistili žádné významné věcné nesprávnosti v údajích uvedených ve Zprávě sestavené v souladu s požadavky §66a obchodního zákoníku.

14. května 2012

  
PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o.  
zastoupená  
  
Reinhard Langenhövel  
partner

  
Ing. Pavel Kulhavý  
statutární auditor, oprávnění č. 1538

## VÝROK AUDITORA



### ***Zpráva nezávislého auditora***

#### **akcionářům společnosti Teplárna Tábor, a.s.**

Ověřili jsme přiloženou účetní závěrku společnosti Teplárna Tábor, a.s., identifikační číslo 60826827, se sídlem U Cihelny 2128, Tábor (dále „Společnost“), tj. rozvahu k 31. prosinci 2011, výkaz zisku a ztráty, přehled o změnách vlastního kapitálu a přehled o peněžních tocích za rok 2011 a přílohu, včetně popisu podstatných účetních pravidel (dále „účetní závěrka“).

#### *Odpovědnost statutárního orgánu Společnosti za účetní závěrku*

Statutární orgán Společnosti odpovídá za sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy a za takové vnitřní kontroly, které považuje za nezbytné pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

#### *Úloha auditora*

Naší úlohou je vydat na základě provedení auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech platným v České republice, Mezinárodními standardy auditu a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické požadavky a naplánovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů, jejichž cílem je získat důkazní informace o částkách a informacích uvedených v účetní závěrce. Výběr auditorských postupů závisí na úsudku auditora, včetně posouzení rizika významné nesprávnosti údajů uvedených v účetní závěrce způsobené podvodem nebo chybou. Při posuzování těchto rizik auditor zohledňuje vnitřní kontroly relevantní pro sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz. Cílem tohoto posouzení je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřních kontrol. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních pravidel, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.

Jsmes přesvědčeni, že získané důkazní informace poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

---

PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o., Kateřinská 40/466 Praha 2, Česká republika  
T: +420 251 151 111, F: +420 251 156 111, [www.pwc.com/cz](http://www.pwc.com/cz)

PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o., se sídlem Kateřinská 40/466, 120 00 Praha 2, IČ: 40765521, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 3637 a v seznamu auditorských společností u Komory auditorů České republiky pod oprávněním číslo 021.

## VÝROK AUDITORA



Akcionáři společnosti Teplárna Tábor, a.s.  
Zpráva nezávislého auditora

### Výrok

Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz finanční pozice Společnosti k 31. prosinci 2011, jejího hospodaření a peněžních toků za rok 2011 v souladu s českými účetními předpisy.

1. března 2012



PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o.  
zastoupená

Reinhard Langenhövel  
partner



Ing. Pavel Kulhavý  
statutární auditor, oprávnění č. 1538

# VÝROČNÍ ZPRÁVA 2011

## ÚČETNÍ ZÁVĚRKA

### ROZVAHA (v celých tisících Kč)

| Označení<br><br>a | AKTIVA<br><br>b                                | 31.12.2011       |                  |                  | 31.12.2010       |
|-------------------|------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
|                   |                                                | Brutto<br>1      | Korekce<br>2     | Netto<br>3       | Netto<br>4       |
|                   | <b>AKTIVA CELKEM</b>                           | <b>1 736 226</b> | <b>- 673 759</b> | <b>1 062 467</b> | <b>1 162 390</b> |
| <b>B.</b>         | <b>Dlouhodobý majetek</b>                      | <b>1 653 812</b> | <b>- 673 138</b> | <b>980 674</b>   | <b>1 036 919</b> |
| <b>B. I.</b>      | <b>Dlouhodobý nehmotný majetek</b>             | <b>15 552</b>    | <b>- 15 200</b>  | <b>352</b>       | <b>620</b>       |
| B. I. 1.          | Software                                       | 14 857           | - 14 683         | 174              | 473              |
| 2.                | Ocenitelná práva                               | 615              | - 517            | 98               | 147              |
| 3.                | Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek        | 80               | 0                | 80               | 0                |
| <b>B. II.</b>     | <b>Dlouhodobý hmotný majetek</b>               | <b>1 638 260</b> | <b>- 657 938</b> | <b>980 322</b>   | <b>1 036 299</b> |
| B. II. 1.         | Pozemky                                        | 5 887            | 0                | 5 887            | 5 887            |
| 2.                | Stavby                                         | 548 036          | - 185 634        | 362 402          | 351 116          |
| 3.                | Samostatné movité věci a soubory movitých věcí | 1 079 328        | - 472 221        | 607 107          | 657 316          |
| 4.                | Jiný dlouhodobý hmotný majetek                 | 83               | - 83             | 0                | 0                |
| 5.                | Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek          | 4 909            | 0                | 4 909            | 21 963           |
| 6.                | Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek | 17               | 0                | 17               | 17               |
| <b>C.</b>         | <b>Oběžná aktiva</b>                           | <b>81 543</b>    | <b>- 621</b>     | <b>80 922</b>    | <b>124 531</b>   |
| <b>C. I.</b>      | <b>Zásoby</b>                                  | <b>23 869</b>    | <b>- 544</b>     | <b>23 325</b>    | <b>26 851</b>    |
| C. I. 1.          | Materiál                                       | 23 869           | - 544            | 23 325           | 26 851           |
| <b>C. II.</b>     | <b>Dlouhodobé pohledávky</b>                   | <b>47</b>        | <b>0</b>         | <b>47</b>        | <b>47</b>        |
| C. II. 1.         | Dlouhodobé poskytnuté zálohy                   | 47               | 0                | 47               | 47               |
| <b>C. III.</b>    | <b>Krátkodobé pohledávky</b>                   | <b>56 737</b>    | <b>- 77</b>      | <b>56 660</b>    | <b>96 951</b>    |
| C. III. 1.        | Pohledávky z obchodních vztahů                 | 2 050            | - 77             | 1 973            | 1 643            |
| 2.                | Pohledávky - ovládaná nebo ovládající osoba    | 0                | 0                | 0                | 30 238           |
| 3.                | Stát - daňové pohledávky                       | 7 902            | 0                | 7 902            | 0                |
| 4.                | Krátkodobé poskytnuté zálohy                   | 2 561            | 0                | 2 561            | 3 588            |
| 5.                | Dohadné účty aktivní                           | 44 180           | 0                | 44 180           | 61 426           |
| 6.                | Jiné pohledávky                                | 44               | 0                | 44               | 56               |
| <b>C. IV.</b>     | <b>Krátkodobý finanční majetek</b>             | <b>890</b>       | <b>0</b>         | <b>890</b>       | <b>682</b>       |
| C. IV. 1.         | Peníze                                         | 72               | 0                | 72               | 66               |
| 2.                | Účty v bankách                                 | 818              | 0                | 818              | 616              |
| <b>D. I.</b>      | <b>Časové rozlišení</b>                        | <b>871</b>       | <b>0</b>         | <b>871</b>       | <b>940</b>       |
| D. I. 1.          | Náklady příštích období                        | 871              | 0                | 871              | 940              |

## ÚČETNÍ ZÁVĚRKA

### ROZVAHA

| Označení<br>a  | PASIVA<br>b                                               | 31.12.2011       | 31.12.2010       |
|----------------|-----------------------------------------------------------|------------------|------------------|
|                |                                                           | 5                | 6                |
|                | <b>PASIVA CELKEM</b>                                      | <b>1 062 467</b> | <b>1 162 390</b> |
| <b>A.</b>      | <b>Vlastní kapitál</b>                                    | <b>410 635</b>   | <b>393 863</b>   |
| <b>A. I.</b>   | <b>Základní kapitál</b>                                   | <b>161 494</b>   | <b>161 494</b>   |
| A. I. 1.       | Základní kapitál                                          | 161 494          | 161 494          |
| <b>A. II.</b>  | <b>Kapitálové fondy</b>                                   | <b>16 544</b>    | <b>16 544</b>    |
| A. II. 1.      | Ostatní kapitálové fondy                                  | 16 544           | 16 544           |
| <b>A. III.</b> | <b>Rezervní fondy a ostatní fondy ze zisku</b>            | <b>28 304</b>    | <b>26 750</b>    |
| A. III. 1.     | Zákonný rezervní fond                                     | 27 597           | 25 871           |
| 2.             | Statutární a ostatní fondy                                | 707              | 879              |
| <b>A. IV.</b>  | <b>Výsledek hospodaření minulých let</b>                  | <b>175 716</b>   | <b>154 562</b>   |
| A. IV. 1.      | Nerozdělený zisk minulých let                             | 175 716          | 154 562          |
| <b>A. V.</b>   | <b>Výsledek hospodaření běžného účetního období</b>       | <b>28 577</b>    | <b>34 513</b>    |
| <b>B.</b>      | <b>Cizí zdroje</b>                                        | <b>651 832</b>   | <b>768 527</b>   |
| <b>B. I.</b>   | <b>Rezervy</b>                                            | <b>24 588</b>    | <b>47 524</b>    |
| B. I. 1.       | Rezerva na daň z příjmů                                   | 0                | 10 044           |
| 2.             | Ostatní rezervy                                           | 24 588           | 37 480           |
| <b>B. II.</b>  | <b>Dlouhodobé závazky</b>                                 | <b>438 085</b>   | <b>511 157</b>   |
| B. II. 1.      | Závazky z obchodních vztahů                               | 954              | 954              |
| 2.             | Závazky - ovládaná nebo ovládající osoba                  | 399 250          | 479 100          |
| 3.             | Odložený daňový závazek                                   | 37 881           | 31 103           |
| <b>B. III.</b> | <b>Krátkodobé závazky</b>                                 | <b>178 359</b>   | <b>194 726</b>   |
| B. III. 1.     | Závazky z obchodních vztahů                               | 24 284           | 16 598           |
| 2.             | Závazky - ovládaná nebo ovládající osoba                  | 89 616           | 79 850           |
| 3.             | Závazky ke společníkům a k účastníkům sdružení            | 0                | 10               |
| 4.             | Závazky k zaměstnancům                                    | 2 135            | 2 197            |
| 5.             | Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění | 1 251            | 1 274            |
| 6.             | Stát - daňové závazky a dotace                            | 309              | 18 588           |
| 7.             | Krátkodobé přijaté zálohy                                 | 32 085           | 29 726           |
| 8.             | Dohadné účty pasivní                                      | 28 679           | 46 483           |
| <b>B. IV.</b>  | <b>Bankovní úvěry a výpomoci</b>                          | <b>10 800</b>    | <b>15 120</b>    |
| B. IV. 1.      | Bankovní úvěry dlouhodobé                                 | 6 480            | 10 800           |
| 2.             | Krátkodobé bankovní úvěry                                 | 4 320            | 4 320            |

# VÝROČNÍ ZPRÁVA 2011

## VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY

| Označení<br>a | TEXT<br>b                                                               | Skutečnost v účetním období |                 |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------|
|               |                                                                         | 2011                        | 2010            |
|               |                                                                         | 1                           | 2               |
| II.           | Výkony                                                                  | 318 159                     | 335 913         |
| II. 1.        | Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb                              | 318 159                     | 335 913         |
| B.            | Výkonová spotřeba                                                       | 163 198                     | 181 753         |
| B. 1.         | Spotřeba materiálu a energie                                            | 123 017                     | 137 543         |
| B. 2.         | Služby                                                                  | 40 181                      | 44 210          |
| +             | <b>Přidaná hodnota</b>                                                  | <b>154 961</b>              | <b>154 160</b>  |
| C.            | Osobní náklady                                                          | 47 552                      | 46 452          |
| C. 1.         | Mzdové náklady                                                          | 33 884                      | 32 731          |
| C. 2.         | Odměny členům orgánů společnosti a družstva                             | 974                         | 944             |
| C. 3.         | Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění                   | 11 273                      | 11 423          |
| C. 4.         | Sociální náklady                                                        | 1 421                       | 1 354           |
| D.            | Daně a poplatky                                                         | 4 103                       | 4 497           |
| E.            | Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku                       | 83 538                      | 83 493          |
| III.          | Tržby z prodeje dlouhodobého majetku a materiálu                        | 27 306                      | 91 537          |
| III. 1.       | Tržby z prodeje dlouhodobého majetku                                    | 27 289                      | 91 445          |
| III. 2.       | Tržby z prodeje materiálu                                               | 17                          | 92              |
| F.            | Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku a materiálu              | 486                         | 47              |
| F. 1.         | Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku                          | 439                         | 0               |
| F. 2.         | Prodaný materiál                                                        | 47                          | 47              |
| G.            | Zvýšení (+) / snížení (-) rezerv a opravných položek v provozní oblasti | - 13 363                    | 36 694          |
| IV.           | Ostatní provozní výnosy                                                 | 67 940                      | 109 642         |
| H.            | Ostatní provozní náklady                                                | 79 198                      | 123 315         |
| *             | <b>Provozní výsledek hospodaření</b>                                    | <b>48 693</b>               | <b>60 841</b>   |
| X.            | Výnosové úroky                                                          | 9                           | 10              |
| N.            | Nákladové úroky                                                         | 12 853                      | 17 841          |
| XI.           | Ostatní finanční výnosy                                                 | 30                          | 30              |
| O.            | Ostatní finanční náklady                                                | 518                         | 362             |
| *             | <b>Finanční výsledek hospodaření</b>                                    | <b>- 13 332</b>             | <b>- 18 163</b> |
| Q.            | Daň z příjmů za běžnou činnost                                          | 6 784                       | 8 165           |
| Q. 1.         | - splatná                                                               | 6                           | 10 248          |
| Q. 2.         | - odložená                                                              | 6 778                       | - 2 083         |
| **            | <b>Výsledek hospodaření za běžnou činnost</b>                           | <b>28 577</b>               | <b>34 513</b>   |
| ***           | <b>Výsledek hospodaření za účetní období</b>                            | <b>28 577</b>               | <b>34 513</b>   |
| ***           | <b>Výsledek hospodaření před zdaněním</b>                               | <b>35 361</b>               | <b>42 678</b>   |

# VÝROČNÍ ZPRÁVA 2011

## PŘEHLED O PENĚŽNÍCH TOCÍCH

| (tis. Kč)                                         | Základní kapitál | Ostatní kapitálové fondy | Zákonný rezervní fond | Statutární a ostatní fondy | Nerozdělený zisk (+) | Celkem  |
|---------------------------------------------------|------------------|--------------------------|-----------------------|----------------------------|----------------------|---------|
| <b>Zůstatek k 1. lednu 2010</b>                   | 161 494          | 16 544                   | 23 887                | 840                        | 166 324              | 369 089 |
| Převod HV min. roku do zákonného rezervního fondu | 0                | 0                        | 1 984                 | 0                          | - 1 984              | 0       |
| Příděl do sociálního fondu                        | 0                | 0                        | 0                     | 903                        | - 903                | 0       |
| Čerpání sociálního fondu                          | 0                | 0                        | 0                     | - 864                      | 0                    | - 864   |
| Výplata dividend                                  | 0                | 0                        | 0                     | 0                          | - 8 075              | - 8 075 |
| Výplata tantiém                                   | 0                | 0                        | 0                     | 0                          | - 800                | - 800   |
| Výsledek hospodaření za účetní období 2010        | 0                | 0                        | 0                     | 0                          | 34 513               | 34 513  |
| <b>Zůstatek k 31. prosinci 2010</b>               | 161 494          | 16 544                   | 25 871                | 879                        | 189 075              | 393 863 |
| Převod HV min. roku do zákonného rezervního fondu | 0                | 0                        | 1 726                 | 0                          | - 1 726              | 0       |
| Příděl do sociálního fondu                        | 0                | 0                        | 0                     | 975                        | -975                 | 0       |
| Čerpání sociálního fondu                          | 0                | 0                        | 0                     | - 1 147                    | 0                    | - 1 147 |
| Výplata dividend                                  | 0                | 0                        | 0                     | 0                          | - 9 689              | - 9 689 |
| Výplata tantiém                                   | 0                | 0                        | 0                     | 0                          | - 969                | - 969   |
| Výsledek hospodaření za účetní období 2011        | 0                | 0                        | 0                     | 0                          | 28 577               | 28 577  |
| <b>Zůstatek k 31. prosinci 2011</b>               | 161 494          | 16 544                   | 27 597                | 707                        | 204 293              | 410 635 |

**PŘEHLED O PENĚŽNÍCH TOCÍCH**

| (tis. Kč)                                                                                  | 2011            | 2010            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| <b>Peněžní toky z provozní činnosti</b>                                                    |                 |                 |
| Účetní zisk z běžné činnosti před zdaněním                                                 | <b>35 361</b>   | <b>42 678</b>   |
| <b>A.1 Úpravy o nepeněžní operace:</b>                                                     |                 |                 |
| A.1.1 Odpisy stálých aktiv                                                                 | 83 538          | 83 493          |
| A.1.2 Změna stavu opravných položek a rezerv                                               | - 13 363        | 36 694          |
| A.1.3 Zisk z prodeje stálých aktiv                                                         | - 26 849        | - 91 445        |
| A.1.4 Vyúčtované úroky                                                                     | 12 844          | 17 831          |
| A.1.5 Úpravy o ostatní nepeněžní operace                                                   | 9 616           | 10 518          |
| <b>A* Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním, změnami pracovního kapitálu</b> | <b>101 147</b>  | <b>99 769</b>   |
| <b>A.2 Změny stavu nepeněžních složek pracovního kapitálu:</b>                             |                 |                 |
| A.2.1 Změna stavu pohledávek a přechodných účtů aktiv                                      | 16 501          | 3 342           |
| A.2.2 Změna stavu krátkodobých závazků a přechodných účtů pasiv                            | - 27 402        | 14 653          |
| A.2.3 Změna stavu zásob                                                                    | 3 566           | 5 103           |
| <b>A** Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním</b>                             | <b>93 812</b>   | <b>122 867</b>  |
| A.3 Úroky vyplacené                                                                        | - 13 376        | - 16 681        |
| A.4 Úroky přijaté                                                                          | 9               | 10              |
| A.5 Zaplacená daň z příjmů za běžnou činnost                                               | - 15 998        | - 1 845         |
| <b>A*** Čistý peněžní tok z provozní činnosti</b>                                          | <b>64 447</b>   | <b>104 351</b>  |
| <b>Peněžní toky z investiční činnosti</b>                                                  |                 |                 |
| B.1 Výdaje spojené s nabytím stálých aktiv                                                 | - 35 557        | - 55 956        |
| B.2 Příjmy z prodeje stálých aktiv                                                         | 27 289          | 91 445          |
| <b>B*** Čistý peněžní tok z investiční činnosti</b>                                        | <b>-8 268</b>   | <b>35 489</b>   |
| <b>Peněžní toky z finanční činnosti</b>                                                    |                 |                 |
| C.1 Změna stavu dlouhodobých a krátkodobých závazků                                        | - 84 170        | - 84 170        |
| <b>C.2 Změna stavu vlastního kapitálu:</b>                                                 |                 |                 |
| C.2.1 Přímé platby na vrub fondů                                                           | - 1 147         | - 864           |
| C.2.2 Vyplacené podíly na zisku                                                            | - 10 658        | - 8 875         |
| <b>C*** Čistý peněžní tok z finanční činnosti</b>                                          | <b>- 95 975</b> | <b>- 93 909</b> |
| <b>Čisté zvýšení (+) / snížení (-) peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů</b>        | <b>- 39 796</b> | <b>45 931</b>   |
| <b>Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na počátku roku</b>                   | <b>30 920</b>   | <b>- 15 011</b> |
| <b>Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na konci roku</b>                     | <b>- 8 876</b>  | <b>3 020</b>    |

## PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

### Všeobecné informace

#### Základní informace o Společnosti

Teplárna Tábor, a.s. (dále „Společnost“) byla založena k 1. lednu 1994 Fondem národního majetku České republiky a byla zapsána do obchodního rejstříku vedeného u Krajského soudu v Českých Budějovicích, oddíl B, vložka 638. Sídlo Společnosti je v Táboře, U Cihelny 2128, PSČ 390 02.

Předmětem podnikání Společnosti je výroba, rozvod a prodej tepla, výroba a prodej elektřiny. Identifikační číslo Společnosti je 608 26 827.

Ze zapsaného a zcela splaceného základního kapitálu 161 494 tis. Kč vlastní 51,50 % akcií E.ON Trend s.r.o. a 47,64 % akcií Město Tábor, zastoupené Úřadem města. Zbývajících 0,86 % je ve vlastnictví drobných akcionářů. Mezi Společností a mateřskou společností E.ON Trend s.r.o. není uzavřena ovládací smlouva.

Složení představenstva k 31. prosinci 2011 bylo následující:

| Jméno                   | Funkce   |
|-------------------------|----------|
| Ing. Tomáš Turek, Ph.D. | předseda |
| Ing. Jan Boško          | člen     |
| Ing. Zdeněk Havlůj      | člen     |

Složení dozorčí rady k 31. prosinci 2011 bylo následující:

| Jméno             | Funkce   |
|-------------------|----------|
| Ing. Marian Rusko | předseda |
| Vladislav Kolibík | člen     |
| Ing. Petr Krůček  | člen     |

Společnost je členěna následujícím způsobem:

- úsek ředitele společnosti,
- oddělení ekonomických informací,
- oddělení obchodu,
- oddělení controllingu,
- oddělení výroby,
- oddělení rozvodů tepla,
- oddělení systémů řízení a bezpečnosti.

## PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

### Účetní postupy

#### Základní zásady zpracování účetní závěrky

Účetní závěrka je sestavena v souladu s účetními předpisy platnými v České republice a je sestavena v historických cenách.

#### Dlouhodobý nehmotný a hmotný majetek

Nehmotný majetek, jehož doba použitelnosti je delší než 1 rok a pořizovací cena převyšuje 4 tis. Kč za položku, je považován za dlouhodobý nehmotný majetek.

Hmotný majetek, jehož doba použitelnosti je delší než 1 rok a pořizovací cena převyšuje 4 tis. Kč za položku, je považován za dlouhodobý hmotný majetek.

Nakoupený dlouhodobý nehmotný a hmotný majetek je prvotně vykázán v pořizovacích cenách, které zahrnují cenu pořízení a náklady s jeho pořízením související.

Dlouhodobý nehmotný a hmotný majetek je odpisován metodou rovnoměrných odpisů na základě jeho předpokládané doby životnosti. Společnost uplatňuje roční účetní odpisové sazby. U dlouhodobého nehmotného majetku se účetní a daňové odpisové sazby shodují, v případě dlouhodobého hmotného majetku se účetní odpisové sazby liší od sazeb odpočitatelných pro daňové účely.

Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek je odpisován následujícím způsobem:

| <b>Dlouhodobý nehmotný a hmotný majetek</b>      | <b>Předpokládaná doba životnosti</b> |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Software                                         | 3 roky                               |
| Ocenitelná práva                                 | 6 let                                |
| Pozemky                                          | neodepisují se                       |
| Stavby                                           |                                      |
| Stavby – ostatní                                 | 50 - 77 let                          |
| Parovody, horkovody a teplovody podzemní         | 30 let                               |
| Parovody, horkovody a teplovody nadzemní         | 20 let                               |
| Kotelny                                          | 25 let                               |
| Samostatné movité věci                           |                                      |
| Kotle                                            | 17 let                               |
| Objektové, domovní a výměňkové předávací stanice | 14 let                               |
| Přístroje a inventář                             | 4 - 13 let                           |
| Jiný majetek                                     |                                      |
| Drahé kovy                                       | 8 let                                |

Pokud zůstatková hodnota aktiva přesahuje jeho odhadovanou zpětně získatelnou částku, je jeho zůstatková hodnota snížena na tuto částku prostřednictvím opravné položky.

## **PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY**

Náklady na opravy a údržbu dlouhodobého hmotného majetku se účtují přímo do nákladů. Technické zhodnocení dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku je aktivováno.

Emisní povolenky Společnost účtuje v rámci ostatního dlouhodobého nehmotného majetku. Emisní povolenky přidělené Národním alokačním plánem jsou zaúčtovány na účet ostatního dlouhodobého nehmotného majetku proti účtové skupině zúčtování daní a dotací k datu jejich připsání na účet v registru emisních povolenek v České republice.

Přidělené emisní povolenky jsou oceňovány reprodukční pořizovací cenou. Nakoupené emisní povolenky jsou oceňovány pořizovací cenou, která zahrnuje cenu pořízení a náklady s pořízením související.

Závazek z dotace na emisní povolenky je rozpuštěn do ostatních provozních výnosů ve věcné a časové souvislosti s náklady.

Účtování spotřeby emisních povolenek je prováděno 1 x ročně na základě odborného odhadu skutečných emisí CO<sub>2</sub> za dané období proti účtům ostatních provozních nákladů a současně proti účtům ostatních provozních výnosů.

Úbytky emisních povolenek jsou účtovány do nákladů jednotlivě. O prodeji emisních povolenek je účtováno v rámci provozních výnosů ve výši prodejní ceny.

Pokud zůstatková hodnota emisních povolenek přesahuje jejich odhadovanou zpětně získatelnou částku, pak je k těmto emisním povolenkám tvořena opravná položka.

V případě nedostatku emisních povolenek Společnost vytváří rezervu.

### **Zásoby**

Nakoupené zásoby jsou oceňovány pořizovací cenou sníženou o opravnou položku. Pořizovací cena zahrnuje veškeré náklady související s pořízením těchto zásob (zejména dopravné, clo, atd.).

Zásoby jsou vedeny způsobem A jsou přepočítány váženým aritmetickým průměrem při každém novém příjmu za každý druh zásob. Pro úbytky nakoupených zásob užívá Společnost metodu váženého průměru.

Zásoby vlastní výroby, tj. nedokončená výroba a hotové výrobky, jsou oceňovány vlastními výrobními náklady sníženými o opravnou položku. Vlastní výrobní náklady zahrnují přímý a nepřímý materiál, přímé a nepřímé mzdy a výrobní režii.

Opravná položka k pomalu obrátkovým a zastaralým zásobám je tvořena na základě analýzy obrátkovosti zásob a na základě individuálního posouzení využitelnosti zásob.

### **Pohledávky**

Pohledávky jsou vykázány v nominální hodnotě snížené o opravnou položku k pochybným pohledávkám. Opravná položka k pochybným pohledávkám je vytvořena na základě věkové struktury pohledávek a individuálního posouzení bonity dlužníků.

Společnost nevytváří opravné položky k pohledávkám za spřízněnými stranami.

## **PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY**

### **Přepočet cizích měn**

Transakce prováděné v cizích měnách jsou přepočteny a zaúčtovány devizovým kursem platným v den transakce.

Všechny zůstatky peněžních aktiv, pohledávek a závazků vedených v cizích měnách byly přepočteny devizovým kursem zveřejněným Českou národní bankou k rozvahovému dni. Všechny kurzové zisky a ztráty z přepočtu peněžních aktiv, pohledávek a závazků jsou účtovány do výkazu zisku a ztráty.

Společnost nepovažuje zálohy zaplacené za účelem nákupu dlouhodobých aktiv nebo zásob za pohledávky, a tudíž tyto položky majetku k rozvahovému dni nepřepočítává.

### **Výnosy**

Tržby jsou zaúčtovány k datu poskytnutí služeb a jsou vykázány po odečtení slev a daně z přidané hodnoty.

### **Leasing**

Pořizovací cena majetku získaného formou finančního nebo operativního leasingu není aktivována do dlouhodobého majetku. Leasingové splátky jsou účtovány do nákladů rovnoměrně po celou dobu trvání leasingu. Budoucí leasingové splátky, které nejsou k rozvahovému dni splatné, jsou vykázány v příloze k účetní závěrce, ale nejsou zachyceny v rozvaze.

### **Rezervy**

Společnost tvoří rezervy, pokud má současný závazek, je pravděpodobné, že bude na vypořádání tohoto závazku třeba vynaložit vlastní zdroje a existuje spolehlivý odhad výše závazku.

Společnost vykazuje v rezervách nesplacený závazek z titulu daně z příjmů. Pokud zálohy na daň z příjmů převyšují odhadovanou splatnou daň k datu účetní závěrky, příslušný rozdíl je vykázán jako krátkodobá pohledávka.

### **Úrokové náklady**

Veškeré úrokové náklady jsou účtovány do nákladů.

### **Odložená daň**

Odložená daň se vykazuje u všech přechodných rozdílů mezi zůstatkovou hodnotou aktiva nebo závazku v rozvaze a jejich daňovou hodnotou. Odložená daňová pohledávka je zaúčtována, pokud je pravděpodobné, že ji bude možné daňově uplatnit v budoucnosti.

## **PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY**

### **Spřízněné strany**

Spřízněnými stranami Společnosti se rozumí:

- akcionáři, kteří přímo nebo nepřímo mohou uplatňovat podstatný nebo rozhodující vliv u Společnosti, a společnosti, kde tito akcionáři mají rozhodující vliv,
- členové statutárních, dozorčích a řídících orgánů Společnosti, nebo její mateřské společnosti a osoby blízké těmto osobám, včetně podniků, kde tito členové a osoby mají podstatný nebo rozhodující vliv.

Významné transakce a zůstatky se spřízněnými stranami, jsou uvedeny v poznámce 14.

### **Přehled o peněžních tocích**

Společnost sestavila přehled o peněžních tocích s využitím nepřímé metody. Peněžní ekvivalenty představují krátkodobý likvidní majetek, který lze snadno a pohotově převést na předem známou částku hotovosti.

V rámci skupiny Společnost využívá tzv. cash-pooling. Závazek nebo pohledávka vzniklé z titulu cash-poolingu jsou vykazovány v rámci přehledu o peněžních tocích jako součást položky Peníze a peněžní ekvivalenty.

### **Následné události**

Dopad událostí, které nastaly mezi rozvahovým dnem a dnem sestavení účetní závěrky, je zachycen v účetních výkazech v případě, že tyto události poskytly doplňující informace o skutečnostech, které existovaly k rozvahovému dni.

V případě, že mezi rozvahovým dnem a dnem sestavení účetní závěrky došlo k významným událostem představujícím skutečnosti, které nastaly po rozvahovém dni, jsou důsledky těchto událostí popsány v příloze účetní závěrky, ale nejsou zaúčtovány v účetních výkazech.

## PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

## Dlouhodobý nehmotný majetek

| (tis. Kč)                         | 1. ledna 2011 | Přírůstky /<br>přeúčtování | Vyřazení      | 31. prosince 011 |
|-----------------------------------|---------------|----------------------------|---------------|------------------|
| <b>Pořizovací cena</b>            |               |                            |               |                  |
| Software                          | 14 804        | 75                         | 22            | 14 857           |
| Ocenitelná práva                  | 615           | 0                          | 0             | 615              |
| Jiný dlouhodobý nehmotný majetek* | 0             | 91 473                     | 91 473        | 0                |
| Nedokončený majetek               | 0             | 80                         | 0             | 80               |
| <b>Celkem</b>                     | <b>15 419</b> | <b>91 628</b>              | <b>91 495</b> | <b>15 552</b>    |
| <b>Oprávký</b>                    |               |                            |               |                  |
| Software                          | 14 331        | 374                        | 22            | 14 683           |
| Ocenitelná práva                  | 468           | 49                         | 0             | 517              |
| <b>Celkem</b>                     | <b>14 799</b> | <b>423</b>                 | <b>22</b>     | <b>15 200</b>    |
| <b>Zůstatková hodnota</b>         | <b>620</b>    |                            |               | <b>352</b>       |

| (tis. Kč)                         | 1. ledna 2010 | Přírůstky /<br>přeúčtování | Vyřazení       | 31. prosince 2010 |
|-----------------------------------|---------------|----------------------------|----------------|-------------------|
| <b>Pořizovací cena</b>            |               |                            |                |                   |
| Software                          | 14 794        | 213                        | 203            | 14 804            |
| Ocenitelná práva                  | 561           | 54                         | 0              | 615               |
| Jiný dlouhodobý nehmotný majetek* | 16 904        | 83 799                     | 100 703        | 0                 |
| <b>Celkem</b>                     | <b>32 259</b> | <b>84 066</b>              | <b>100 906</b> | <b>15 419</b>     |
| <b>Oprávký</b>                    |               |                            |                |                   |
| Software                          | 13 609        | 926                        | 204            | 14 331            |
| Ocenitelná práva                  | 374           | 94                         | 0              | 468               |
| <b>Celkem</b>                     | <b>13 983</b> | <b>1 020</b>               | <b>204</b>     | <b>14 799</b>     |
| <b>Zůstatková hodnota</b>         | <b>18 276</b> |                            |                | <b>620</b>        |

\* Jiný dlouhodobý nehmotný majetek představuje emisní povolenky

## **PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY** **Dlouhodobý hmotný majetek**

| <b>(tis. Kč)</b>                               | <b>1. ledna 2011</b> | <b>Přírůstky /<br/>přeúčtování</b> | <b>Vyřazení</b> | <b>31. prosince 2011</b> |
|------------------------------------------------|----------------------|------------------------------------|-----------------|--------------------------|
| <b>Pořizovací cena</b>                         |                      |                                    |                 |                          |
| Pozemky                                        | 5 887                | 0                                  | 0               | 5 887                    |
| Budovy a stavby                                | 522 774              | 26 586                             | 1 324           | 548 036                  |
| Samostatné movité věci a soubory movitých věcí | 1 062 196            | 18 046                             | 914             | 1 079 328                |
| Jiný dlouhodobý hmotný majetek                 | 83                   | 0                                  | 0               | 83                       |
| Nedokončený majetek                            | 21 963               | -17 054                            | 0               | 4 909                    |
| Poskytnuté zálohy                              | 17                   | 0                                  | 0               | 17                       |
| <b>Celkem</b>                                  | <b>1 612 920</b>     | <b>27 578</b>                      | <b>2 238</b>    | <b>1 638 260</b>         |
| <b>Oprávky</b>                                 |                      |                                    |                 |                          |
| Budovy a stavby                                | 171 658              | 15 301                             | 1 325           | 185 634                  |
| Samostatné movité věci a soubory movitých věcí | 404 880              | 67 814                             | 473             | 472 221                  |
| Jiný dlouhodobý hmotný majetek                 | 83                   | 0                                  | 0               | 83                       |
| <b>Celkem</b>                                  | <b>576 621</b>       | <b>83 115</b>                      | <b>1 798</b>    | <b>657 938</b>           |
| <b>Zůstatková hodnota</b>                      | <b>1 036 299</b>     |                                    |                 | <b>980 322</b>           |

| <b>(tis. Kč)</b>                               | <b>1. ledna 2010</b> | <b>Přírůstky /<br/>přeúčtování</b> | <b>Vyřazení</b> | <b>31. prosince 2010</b> |
|------------------------------------------------|----------------------|------------------------------------|-----------------|--------------------------|
| <b>Pořizovací cena</b>                         |                      |                                    |                 |                          |
| Pozemky                                        | 5 887                | 0                                  | 0               | 5 887                    |
| Budovy a stavby                                | 520 343              | 2 477                              | 46              | 522 774                  |
| Samostatné movité věci a soubory movitých věcí | 1 045 541            | 21 987                             | 5 332           | 1 062 196                |
| Jiný dlouhodobý hmotný majetek                 | 83                   | 0                                  | 0               | 83                       |
| Nedokončený majetek                            | 5 125                | 16 838                             | 0               | 21 963                   |
| Poskytnuté zálohy                              | 27                   | -10                                | 0               | 17                       |
| <b>Celkem</b>                                  | <b>1 577 006</b>     | <b>41 292</b>                      | <b>5 378</b>    | <b>1 612 920</b>         |
| <b>Oprávky</b>                                 |                      |                                    |                 |                          |
| Budovy a stavby                                | 156 710              | 14 994                             | 46              | 171 658                  |
| Samostatné movité věci a soubory movitých věcí | 342 733              | 67 479                             | 5 332           | 404 880                  |
| Jiný dlouhodobý hmotný majetek                 | 83                   | 0                                  | 0               | 83                       |
| <b>Celkem</b>                                  | <b>499 526</b>       | <b>82 473</b>                      | <b>5 378</b>    | <b>576 621</b>           |
| <b>Zůstatková hodnota</b>                      | <b>1 077 480</b>     |                                    |                 | <b>1 036 299</b>         |

Společnost rovněž používá majetek získaný finančním leasingem, který je však účtován jako dlouhodobý hmotný majetek až po skončení doby leasingu a po převodu vlastnického práva.

Leasingové splátky ze současných smluv o finančním leasingu:

| <b>(tis. Kč)</b>                                                                        | <b>31. prosince 2011</b> | <b>31. prosince 2010</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Splacené splátky                                                                        | 305                      | 202                      |
| Splátky splatné do jednoho roku                                                         | 100                      | 97                       |
| Splátky splatné později                                                                 | 91                       | 197                      |
| <b>Celková výše splátek splacených i splatných ze současných smluv včetně pojištění</b> | <b>496</b>               | <b>496</b>               |

## PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

Smluvní investiční závazky Společnosti k 31. prosinci 2011 činily 12 887 tis. Kč (k 31. prosinci 2010: 11 205 tis. Kč).

## Zásoby

Společnost vytvořila opravnou položku k zásobám k 31. prosinci 2011 ve výši 544 tis. Kč (k 31. prosinci 2010: 584 tis. Kč).

## Pohledávky

Nezaplacené pohledávky z obchodních vztahů nejsou zajištěny a žádná z nich nemá splatnost delší než 5 let. Pohledávky po splatnosti činily k 31. prosinci 2011 1 973 tis. Kč (k 31. prosinci 2010: 2 084 tis. Kč).

Opravná položka k pohledávkám k 31. prosinci 2011 činila 77 tis. Kč (k 31. prosinci 2010: 508 tis. Kč), z toho daňově uznatelné 14 tis. Kč a ostatní daňově neuznatelné 63 tis. Kč (k 31. prosinci 2010: daňově uznatelné 115 tis. Kč a ostatní daňově neuznatelné 393 tis. Kč.)

Položka Pohledávky – ovládaná nebo ovládající osoba k 31. prosinci 2011 byla ve výši 0 tis. Kč (k 31. prosinci 2010: 30 238 tis. Kč) a představuje pohledávku z cash-poolingu mezi společnostmi E.ON Česká republika, s. r. o. a Teplárna Tábor, a.s. vedenou na základě smluv u peněžního ústavu Komerční banka, a.s.

## Vlastní kapitál

Společnost je vlastněna společností E.ON Trend s.r.o., s většinovým podílem ve výši 51,49% akcií, zapsanou v obchodním rejstříku v České republice. Podíl 47,64% akcií je ve vlastnictví Města Tábor a 0,87% akcií drží drobní akcionáři.

Zákonný rezervní fond je tvořen ze zisku Společnosti podle zákona a nelze jej rozdělit mezi společníky, ale lze jej použít výhradně k úhradě ztrát.

Zisk ve výši 34 513 tis. Kč za rok 2010 byl rozhodnutím valné hromady ze dne 29. dubna 2011 rozdělen následujícím způsobem:

| (tis. Kč)                                              | 31. prosince 2011 | 31. prosince 2010 |
|--------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Příděl do zákonného rezervního fondu                   | 1 726             | 1 984             |
| Příděl do sociálního fondu                             | 975               | 903               |
| Výplata tantiém                                        | 969               | 800               |
| Výplata dividend                                       | 9 689             | 8 075             |
| Příděl do nerozděleného zisku minulých let             | 21 154            | 27 912            |
| <b>Výsledek hospodaření rozdělený v účetním období</b> | <b>34 513</b>     | <b>39 674</b>     |

## Rezervy

| (tis. Kč)             | 31. prosince 2011 | 31. prosince 2010 |
|-----------------------|-------------------|-------------------|
| Daň z příjmů          | 0                 | 10 044            |
| Ostatní rezervy       | 24 588            | 37 480            |
| <b>Rezervy celkem</b> | <b>24 588</b>     | <b>47 524</b>     |

## **PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY**

Ostatní rezervy k 31. prosinci 2011 představují rezervu na nevybranou dovolenou ve výši 913 tis. Kč (k 31. prosinci 2010: 607 tis. Kč) a rezervu na nákup povolenek na emise skleníkových plynů ve výši 23 675 tis. Kč (k 31. prosinci 2010: 36 873 tis. Kč).

### **Závazky a budoucí závazky**

Závazky z obchodních vztahů a jiné závazky nebyly zajištěny žádným majetkem Společnosti a nemají splatnost delší než 5 let.

K 31. prosinci 2011 měla Společnost závazky po splatnosti ve výši 1 368 tis. Kč a k 31. prosinci 2010 Společnost neměla žádné závazky po splatnosti.

Společnost nemá žádné závazky po splatnosti ze sociálního nebo zdravotního pojištění, ani žádné jiné závazky po splatnosti k finančním úřadům či jiným státním institucím.

Položka Dlouhodobé závazky – ovládající a řídící osoba představuje část investičního úvěru splatnou za více než 1 rok ve výši 399 250 tis. Kč (k 31. prosinci 2010: 479 100 tis. Kč), který poskytla společnost E.ON Česká republika, s. r. o. (poznámka 10).

Položka Závazky – ovládající a řídící osoba představuje část investičního úvěru splatnou do 1 roku ve výši 79 850 tis. Kč (k 31. prosinci 2010: 79 850 tis. Kč), který poskytla společnost E.ON Česká republika, s. r. o. (poznámka 10).

Závazek z cash-poolingu mezi společnostmi E.ON Česká republika, s. r. o. a Teplárna Tábor, a.s. vedený na základě smluv u peněžního ústavu Komerční banka, a.s. byl k 31. prosinci 2011 ve výši -9 766 Kč.

Závazek (pohledávka) z titulu cash-poolingu je v rámci přehledu o peněžních tocích uveden(a) jako součást kategorie Peníze a peněžní ekvivalenty. U úvěrů v rámci skupiny se uplatňují odpovídající tržní úrokové sazby.

Výše závazků nezahrnutých v rozvaze, která vychází z uzavřených smluv o operativním pronájmu za osobní automobil, k 31. prosinci 2011, činila 166 tis. Kč (k 31. prosinci 2010: 388 tis. Kč).

Výše závazků nezahrnutých v rozvaze, která vychází z uzavřených smluv o operativním pronájmu nemovitostí a technologií, činí celkem 12 646 tis. Kč (k 31. prosinci 2010: 18 652 tis. Kč).

Z toho výše závazků vůči společnosti BYTES činila k 31. prosinci 2011 celkem 11 528 tis. Kč, z toho krátkodobé závazky do 1 roku 4 611 tis. Kč a závazky se splatností delší než 1 rok 6 917 tis. Kč – smlouva o pronájmu uzavřena do 30. 6. 2014, (k 31. prosinci 2010 celkem 17 527 tis. Kč, z toho krátkodobé závazky do 1 roku 4 382 tis. Kč a závazky se splatností delší než 1 rok 13 145 tis. Kč).

Dále výše závazků vůči Městu Tábor činila k 31. prosinci 2011 celkem 1 118 tis. Kč, z toho krátkodobé závazky do 1 roku 225 tis. Kč a závazky se splatností delší než 1 rok 893 tis. Kč (k 31. prosinci 2010 celkem 1 125 tis. Kč, z toho krátkodobé závazky do 1 roku 231 tis. Kč a dlouhodobé závazky 894 tis. Kč).

**PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY****Úvěry a ostatní půjčky**

| (tis. Kč)                                                                                  | 31. prosince 2011 | 31. prosince 2010 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Bankovní úvěry splatné do jednoho roku (včetně části dlouhodobých úvěrů splatné do 1 roku) | 4 320             | 4 320             |
| Dlouhodobé bankovní úvěry se splatností 1 - 5 let                                          | 6 480             | 10 800            |
| <b>Bankovní úvěry a kontokorenty celkem</b>                                                | <b>10 800</b>     | <b>15 120</b>     |
| Jiné půjčky                                                                                |                   |                   |
| - cash-pooling                                                                             | 9 766             | 0                 |
| - investiční úvěr od E.ON Česká republika, s. r. o. krátkodobé závazky – do 1 roku         | 79 850            | 79 850            |
| - investiční úvěr od E.ON Česká republika, s. r. o. dlouhodobé závazky – od 1 do 5 let     | 319 400           | 319 400           |
| - investiční úvěr od E.ON Česká republika, s. r. o. dlouhodobé závazky – od 5 do 10 let    | 79 850            | 159 700           |
| <b>Jiné půjčky celkem</b>                                                                  | <b>488 866</b>    | <b>558 950</b>    |

Dlouhodobé úvěry lze rozčlenit takto:

|                                | Záruka                      | Úroková sazba (%) | Zůstatek k 31. prosinci 2011 |
|--------------------------------|-----------------------------|-------------------|------------------------------|
| Banka - Česká spořitelna, a.s. | Směnka                      | 1M PRIBOR + 1,1%  | 10 800                       |
| E.ON Česká republika, s.r.o.   | Pohledávky, zástava majetku | 3M PRIBOR + 1,1%  | 479 100                      |
| <b>Celkem</b>                  |                             |                   | <b>489 900</b>               |

V návaznosti na poskytnutí úvěru od E.ON Česká republika, s. r. o. byla zřízena zástavní práva na majetek Společnosti formou notářského zápisu a zápisem v listu vlastnictví.

**Daň z příjmů**

Daňový náklad zahrnuje:

| (tis. Kč)                                                                            | 2011         | 2010         |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|
| Splatnou daň (19 %)                                                                  | 0            | 10 659       |
| Odloženou daň                                                                        | 6 778        | -2 083       |
| Úpravu daňového nákladu předchozího období podle skutečně podaného daňového přiznání | 6            | -411         |
| <b>Celkem daňový náklad</b>                                                          | <b>6 784</b> | <b>8 165</b> |

Odložená daň byla vypočtena s použitím sazby daně 19 % (daňová sazba pro roky 2011 a následující).

Odloženou daňovou pohledávku (+) / závazek (-) lze analyzovat následovně:

| (tis. Kč)                            | 31. prosince 2011 | 31. prosince 2010 |
|--------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Zrychlené daňové odpisy majetku      | - 42 693          | - 38 367          |
| Rezerva na nákup povolenek           | 4 498             | 7 006             |
| Ostatní přechodné rozdíly            | 314               | 258               |
| <b>Čistý odložený daňový závazek</b> | <b>- 37 881</b>   | <b>- 31 103</b>   |

## PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

Společnost měla k 31. prosinci 2011 daňový základ ve výši 414 tis. Kč (k 31. prosinci 2010: 56 626 tis. Kč). Vypočtená rezerva na splatnou daň z příjmů právnických osob za rok 2011 činí 0 tis. Kč (k 31. prosinci 2010: 10 044 tis. Kč).

## Členění výnosů podle odvětví

Výnosy z provozní činnosti:

| (tis. Kč)                                        | 2011           | 2010           |
|--------------------------------------------------|----------------|----------------|
| Prodej tepla (tuzemsko)                          | 239 075        | 268 814        |
| Prodej elektřiny (tuzemsko)                      | 77 575         | 65 768         |
| Prodej služeb (tuzemsko)                         | 1 509          | 1 331          |
| <b>Prodej vlastních výrobků a služeb celkem</b>  | <b>318 159</b> | <b>335 913</b> |
| Tržby z prodeje dlouhodobého majetku a materiálu | 27 306         | 91 537         |
| Jiné                                             | 67 940         | 109 642        |
| <b>Výnosy z provozní činnosti celkem</b>         | <b>413 405</b> | <b>537 092</b> |

Tržby z prodeje dlouhodobého majetku a materiálu zahrnují v roce 2011 tržbu z prodeje povolenek ve výši 27 025 tis. Kč (2010: 91 385 tis. Kč).

Položka Jiné pro rok 2011 představuje zejména výnos z rozpuštění dotace z povolenek na emise skleníkových plynů do spotřeby ve výši 67 359 tis. Kč (2010: 109 232 tis. Kč).

## Zaměstnanci

|                                                  | 2011       | 2010       |
|--------------------------------------------------|------------|------------|
| Průměrný přepočtený počet členů vedení           | 8          | 8          |
| Průměrný přepočtený počet ostatních zaměstnanců  | 102        | 105        |
| <b>Počet zaměstnanců celkem</b>                  | <b>110</b> | <b>113</b> |
| Počet členů dozorčí rady, kteří jsou zaměstnanci | 1          | 1          |

Vedení Společnosti zahrnuje ředitele, náměstka a vedoucí zaměstnance, kteří jsou jim přímo podřízeni.

| (tis. Kč)                       | Vedení       | Ostatní       | Celkem        |
|---------------------------------|--------------|---------------|---------------|
| <b>2011</b>                     |              |               |               |
| Mzdové náklady a odměny         | 6 720        | 28 138        | 34 858        |
| Náklady na sociální zabezpečení | 1 783        | 9 490         | 11 273        |
| Ostatní sociální náklady        | 77           | 1 344         | 1 421         |
| <b>Osobní náklady celkem</b>    | <b>8 580</b> | <b>38 972</b> | <b>47 552</b> |
| <b>2010</b>                     |              |               |               |
| Mzdové náklady a odměny         | 6 323        | 27 352        | 33 675        |
| Náklady na sociální zabezpečení | 1 927        | 9 496         | 11 423        |
| Ostatní sociální náklady        | 66           | 1 288         | 1 354         |
| <b>Osobní náklady celkem</b>    | <b>8 316</b> | <b>38 136</b> | <b>46 452</b> |

Plnění poskytnutá členům statutárních orgánů a řídícím pracovníkům:

| (tis. Kč)     | 2011       | 2010       |
|---------------|------------|------------|
| Tantiémy      | 969        | 800        |
| <b>Celkem</b> | <b>969</b> | <b>800</b> |

## PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

Ostatní transakce s vedením Společnosti jsou popsány v poznámce 14 Transakce se spřízněnými stranami.

### Transakce se spřízněnými stranami

V této poznámce jsou uvedeny transakce se spřízněnými stranami:

| (tis. Kč)                                         | 2011           | 2010           |
|---------------------------------------------------|----------------|----------------|
| <b>Výnosy</b>                                     |                |                |
| Prodej tepla - E.ON Česká republika, s. r. o.     | 1 765          | 1 718          |
| Prodej tepla - Bytes Tábor, s.r.o.                | 105 192        | 123 969        |
| Prodej tepla - Město Tábor                        | 8 391          | 10 434         |
| Prodej elektrické energie - E.ON Energie, a.s.    | 74 962         | 65 710         |
| Prodej elektrické energie - E.ON Distribuce, a.s. | 1 988          | 0              |
| Prodej elektrické energie - Bytes Tábor, s.r.o.   | 22             | 10             |
| Prodej povolenek - E.ON Energie, a.s.             | 27 025         | 91 385         |
| Úroky - E.ON Česká republika, s. r. o.            | 8              | 0              |
| Prodej služeb - skupina E.ON                      | 376            | 414            |
| <b>Celkem</b>                                     | <b>219 729</b> | <b>293 640</b> |
| <b>Náklady</b>                                    |                |                |
| Spotřeba elektřiny - E.ON Energie, a.s.           | 4 080          | 4 310          |
| Spotřeba zemního plynu - E.ON Energie, a.s.       | 8 422          | 14 222         |
| Nákup služeb - skupina E.ON                       | 1 179          | 1 250          |
| Nákup služeb - Bytes Tábor, s.r.o.                | 4 563          | 4 390          |
| Nákup služeb - Město Tábor                        | 372            | 326            |
| Úroky - E.ON Česká republika, s. r. o.            | 12 576         | 17 336         |
| Nákup povolenek na emise - E.ON Energie, a.s.     | 9 616          | 10 518         |
| <b>Celkem</b>                                     | <b>40 808</b>  | <b>52 352</b>  |

Společnost vykazovala tyto zůstatky se spřízněnými stranami:

| (tis. Kč)                                                                       | 31. prosince<br>2011 | 31. prosince 2010 |
|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------|
| <b>Pohledávky</b>                                                               |                      |                   |
| Zálohy poskytnuté - skupina E.ON                                                | 2 462                | 3 542             |
| Dohadné účty aktivní - skupina E.ON                                             | 7 862                | 3 736             |
| NPO – časové rozlišení-podpora a údržba počítač. sítě a programu - E.ON IT GmbH | 182                  | 180               |
| Dohadné účty aktivní - Město Tábor                                              | 1 000                | 1 600             |
| Dohadné účty aktivní - Bytes Tábor, s.r.o.                                      | 14 756               | 21 200            |
| Poskytnuté půjčky – cash pooling – E.ON Česká republika, s. r. o.               | 0                    | 30 238            |
| <b>Celkem</b>                                                                   | <b>26 262</b>        | <b>60 496</b>     |
| <b>Závazky</b>                                                                  |                      |                   |
| Závazky z obchodního styku - skupina E.ON                                       | 0                    | 103               |
| Závazky z obchodního styku - Bytes Tábor, s.r.o.                                | 954                  | 1 908             |
| Zálohy přijaté - skupina E.ON                                                   | 4 200                | 5 262             |
| Zálohy přijaté - Město Tábor                                                    | 997                  | 969               |
| Zálohy přijaté - Bytes Tábor, s.r.o.                                            | 16 423               | 13 450            |
| Dohadné účty pasivní - skupina E.ON                                             | 13 850               | 15 705            |
| Přijaté půjčky – cash pooling – E.ON Česká republika, s. r. o.                  | 9 766                | 0                 |
| Přijaté půjčky - úvěr - E.ON Česká republika, s. r. o.                          | 479 100              | 558 950           |
| <b>Celkem</b>                                                                   | <b>525 290</b>       | <b>596 347</b>    |

Akcionářům, členům dozorčí rady a představenstva nebyly poskytnuty v roce 2011 žádné půjčky.

## PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

Řediteli a náměstkům ředitele společnosti Teplárna Tábor, a.s. jsou k dispozici služební vozidla i k soukromému použití.

## Odměna auditorské společnosti

Informace o odměně auditorské společnosti PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o. jsou uvedeny v příloze konsolidované účetní závěrky mateřské společnosti E.ON AG za konsolidační celek.

## Potenciální závazky

Vedení Společnosti si není vědomo žádných potenciálních závazků Společnosti k 31. prosinci 2011.

## Přehled o peněžních tocích

Peníze a peněžní ekvivalenty uvedené v přehledu o peněžních tocích zahrnují:

| (tis. Kč)                                    | 31. prosince 2011 | 31. prosince 2010 |
|----------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Pokladní hotovost a peníze na cestě          | 72                | 66                |
| Účty v bankách                               | 818               | 616               |
| Pohledávka (+) / závazek (-) z cash-poolingu | -9 766            | 30 238            |
| <b>Peníze a peněžní ekvivalenty celkem</b>   | <b>-8 876</b>     | <b>30 920</b>     |

## Následné události

Po rozvahovém dni nedošlo k žádným událostem, které by měly významný dopad na účetní závěrku k 31. prosinci 2011.

## Schválení účetní závěrky

Tato účetní závěrka byla představenstvem schválena k předložení valné hromadě a z pověření představenstva podepsána.

1. března 2012



Ing. Tomáš Turek, Ph.D.  
předseda představenstva



Ing. Jan Boško  
člen představenstva



Ing. Tomáš Paur  
ředitel společnosti

## **IDENTIFIKAČNÍ ÚDAJE**

Firma : Teplárna Tábor, a.s.

Sídlo : U Cihelny 2128  
390 02 Tábor

Datum založení a zápisu do  
obchodního rejstříku 1.1.1994

Rejstříkový soud : Krajský soud v Českých Budějovicích, oddíl B, vložka 638

IČ : 60826827

DIČ : CZ 60826827

Telefon : 381417202 spojovatelka

Fax : 381417286 , 381417247

E-mail : [info@tta.cz](mailto:info@tta.cz)

www stránky : [www.tta.cz](http://www.tta.cz)

Bankovní spojení : Komerční banka, a.s.  
číslo účtu - 23509-301/0100, 19-23509-301/0100

## **OSOBY ODPOVÍDAJÍCÍ ZA VÝROČNÍ ZPRÁVU**

Prohlašuji, že údaje uvedené ve výroční zprávě odpovídají skutečnosti a žádné podstatné okolnosti, které by mohly ovlivnit přesné a správné posouzení emitenta cenných papírů, nebyly vynechány.



Ing. Tomáš Turek, Ph.D.  
předseda představenstva



Ing. Tomáš Paur  
ředitel společnosti

## **OSOBY ODPOVĚDNÉ ZA OVĚŘENÍ ŘÁDNÝCH ÚČETNÍCH ZÁVĚREK**

### **Odpovědný auditor :**

2009 -11 Ing. Pavel Kulhavý,  
auditor, Oprávnění č. 1538

### **Auditorská firma :**

2009 – 11 PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o.  
se sídlem Kateřinská 40/466, 120 00 Praha